

# Mensaje de fin de año del Caudillo

LA VOZ  
DE

# ALBACETE

DIARIO DE LA TARDE

Director: Antonio Andújar Balsalobre

Año XIV - Núm. 4.475 - Lunes, 26 diciembre de 1966 Depósito Legal - AB - 7 - 1958 - Precio, Dos PESETAS

Redacción, Administración y Talleres, Saturnino López, 14. Teléfonos: 2794 y 2795.—ALBACETE

## «El ser español vuelve a ser algo serio en el mundo»

**“Para el futuro de la Patria, la sucesión más garantizada es obra que descansa en la entraña del pueblo”**

**“El Referéndum ha tenido una proyección exterior indiscutible”**

**“En ningún momento de mi vida política tanto como en éste, me ha sido dado poner ante vuestros ojos, con tan evidente claridad, la imagen de mi desinterés”**

**(Texto íntegro del mensaje a los españoles, pronunciado el sábado por el Jefe del Estado, ante las cámaras de TVE y los micrófonos de Radio Nacional de España)**

“Españoles:  
En esta noche familiar entre todas, entrañable como ninguna, en la que se busca el calor de los seres queridos, y cada uno se apiña en un impulso de ternura mutua, de alegría y de esperanza, habéis de permitirme que, por unos cortos minutos, penetre en la intimidad de vuestros hogares, para agradecerlos de todo corazón, el gesto colectivo, con el que habéis refrendado la Ley Orgánica del Estado, abriendo así, una nueva y ancha vía para el futuro de España.

**“LOS ESPAÑOLES YA NO TENDRAN MOTIVOS DE INCERTIDUMBRE DEL FUTURO”**

Esta vez no he querido esperar el final del año para dirigiros este mensaje, descaba vivamente agradeceros el modo hidalgo, realmente ejemplar, con que habéis querido manifestarme, en forma libre y clamorosa, vuestra adhesión y confianza. Cuando la Junta Central del Censo Electoral proclame ese momento patente y vivos resultados definitivos, la estructura del nuevo

Estado, en su unidad y en sible para todos los españoles partes, quedará desde fines, que ya no tendrán

## Más que nunca, el muro de la vergüenza



No se abrirá el muro de Berlín durante las fiestas navideñas. Los pases que otros años eran concedidos para que los habitantes de la zona occidental visitasen a sus familiares del Este no han sido extendidos este año. Más que nunca en estas Navidades la barrera será el “muro de la vergüenza”. Esta fotografía cobra un extraordinario valor simbólico en estas fechas de amor y paz entre los hombres de buena voluntad. Junto al monumento levantado a la Unidad entre los alemanes las pequeñas luces del árbol navideño lanzan sus destellos hacia las dos zonas.—(FOTO FIEL).



Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, pronunciando su tradicional mensaje de fin de año, desde su despacho del Palacio de El Pardo, en la noche del pasado sábado, día 24, y en el que, entre otras cosas, dijo: “En ningún momento de mi vida política tanto como en éste, me ha sido dado poner ante vuestros ojos, con tan evidente claridad, la imagen de mi desinterés”.

Se refería el Caudillo, al pasado Referéndum, para la aprobación de la Ley Orgánica del Estado, en el que su pueblo le dio el “SI” más unánime y clamoroso de la Historia, como merecía el hombre que supo salvar a España en la guerra y llevarla, durante la paz, por los caminos del bienestar y de la grandeza.

motivo de incertidumbre del futuro, por la cuida-  
(Pasa a la pág. CUATRO)

## La tregua de Navidad en el Vietnam terminó a las siete de esta mañana

### Las tropas norteamericanas reanudaron inmediatamente sus operaciones militares

NUEVA YORK, 26.—La tregua de Navidad en Vietnam ha terminado oficialmente a las siete de la mañana de hoy lunes (24.00 hora española de domingo a lunes), después de 48 horas teóricas de paz.

Hasta el momento, no se tiene noticia de reanudación de los ataques. Hubo durante estas 48 horas sesenta “incidentes”, incluidos dos ataques de guerrilleros, cerca del lugar en que se encontraban Bob Hope y su compañía artística.

NUEVA YORK, 26.—Según noticias recién recibidas (Pasa a la pág. TERCERA)

El pasado año, la tregua de Navidad se extendió a lo largo de 37 días, durante los cuales quedaron interrumpidos los bombardeos norteamericanos sobre Vietnam del Norte. La acción por tierra, sin embargo, se reanudó inmediatamente después de pasadas las primeras 48 horas. **REANUDACION DE LOS ATAQUES EN VIETNAM**

## Felicitación del ministro de Información y Turismo y del director general de Prensa a LA VOZ DE ALBACETE

Fue transmitida el sábado por el delegado provincial del Ministerio

En la tarde del pasado sábado, día 24, el delegado provincial de Información y Turismo, nuestro querido (Pasa a la pág. DOCE)



# NUESTRA CIUDAD



## El tiempo hoy

EN ALBACETE

Máxima de ayer, 11 grados a las 16 horas; mínima de hoy, 7,5 grados bajo cero a las 6 horas.

Cielo cubierto por altos-tratos a 3.000 metros y cirrostratos y cirros a 6.000 metros.

Viento dominante, calma.

Presión atmosférica, 702,9 milímetros de mercurio, 1.019,9 milibares; humedad relativa media del aire, 44 por 100.

**ALBACETE HA DADO LA MINIMA DE ESPAÑA CON OCHO GRADOS BAJO CERO**

MADRID, 26.—Buen tiempo, en general, con nieblas matinales en todo el interior de la Península, y que serán más intensas y persistentes en el Duero, es la predicción que para hoy hace el Centro de Análisis del Servicio Meteorológico Nacional, añadiendo que habrá nubosidad variable en la mitad occidental y Canarias, y escasa o nula en el resto. Los vientos serán flojos y las temperaturas bajas, destacando Albacete, con ocho grados bajo cero.

Temperaturas extremas: Máxima de 19 grados, en Murcia, y mínima de ocho grados bajo cero, en Albacete.—Cifra.

### ALELUYAS SEMANALES DE LOS SUCESOS LOCALES

Le tocó la lotería a quien más lo merecía...

(Que uno no está--he de [saber-- en edad de "merecer").

¡Ni un reintegro, Señor mío, ni en invierno ni en estío!

Hay quien, en vez de hasta [luego, reclama, "más leña al fuego".

¡Ocho grados bajo cero y aún no ha llegado febrero!

Récord de temperatura el que Albacete asegura.

Porque Albacete es ciudad con récord de eternidad.

Para el frío, la emoción, y el hielo en el corazón.

Vivir una buena vida, caridad mal entendida.

Aunque diga el "altruismo" que empieza por uno mismo.

Un domingo sin partido es un domingo perdido.

Y ayer, pensando en el Ciez, me dio dolor de cabeza.

La juventud arrolladora no pierde en el baile una hora

Con las "guarras" de "Paquillo" me va a hacer Saus un [tresillo.

Y, así, ganaré en olor lo que me pierda en calor.

Lo que uno tenía ignorado es lo del sabio encantado.

Y lo que uno siempre espera en vano, es la primavera...

¡Total--y aquí ya termino-- que "Nochebuena" pasó! (Nadie que no sea adivino sabe lo que sucedió).

ANANBAL

### CUPON PRO-CIEGOS

Número premiado el día 24 de diciembre de 1966

266

### TOROS Y TOREROS

Festival benéfico en Ubeda

UBEDA, 25.—Festival taurino a beneficio de la Campaña de Navidad. Novillos de don José María Arauz de Robles que dieron pocas facilidades. Paquito Cagancho, palmas; dos orejas y rabo en su segundo.

Sancho Dávila, dos orejas en su primero y una en el otro.—Cifra

El autor de "La muerte de un presidente" gravemente enfermo

MIDDLETOWN (Connecticut, Estados Unidos), 26.—William Manchester, autor del libro "La muerte de un presidente", se encuentra en grave estado, enfermo de pulmonía, informa un portavoz del Hospital Middlesex Memorial, donde ingresó el pasado sábado.—Efe.

## ¡Estos son los precios en nuestros mercados!

### Nota de la Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes

Se recuerda al público, que los precios máximos de venta de los artículos que se expresan, son los siguientes:

#### VACUNO CONGELADO

	Pesetas kilo
Primera...	79,00
Segunda...	56,00
Tercera...	28,00

#### PRECIO DEL PAN EN PIEZAS OBLIGATORIAS

Pan de flama		Pesetas
Piezas de 300 gramos...		6,80
Piezas de 500 gramos...		4,50
Pan candeal		Pesetas
Piezas de 300 gramos...		7,10
Piezas de 500 gramos...		4,70

#### PRECIO DEL AZUCAR

Azúcar blanquilla, a 15,50 pesetas kilo, en localidades donde exista almacén. En aquellas otras donde no existan, se incrementarán a las 15,50, el importe del transporte, desde el almacén más próximo.

#### ACEITE DE SOJA REFINADO

	Pesetas litro
Refinado envasado...	22,00

Albacete, 26 de diciembre de 1966.  
EL GOBERNADOR CIVIL DELEGADO

### El director general de Turismo a París

MADRID, 26.—Para asuntos relacionados con el cargo, marchó a París, en avión de "Iberia", el director general de Turismo, don Juan Arespachaga. También salió, en avión de "Iberia", para Barcelona, el embajador de los Estados Unidos en Madrid, señor Biddle Duke, acompañado de su esposa.—Cifra.

### MARINA HISPANICA

FABRICA DE HILADOS Y CUERDAS DE NYLON Y POLIETILENO PARA ESTA PROVINCIA INTERESARIA REPRESENTANTE INTRODUCIDO EN FERRETERIAS  
Escribir al Apartado, 18 CANGAS (Vigo)

### TEATRO CIRCO

HOY

Continúa desde las 5,30 ESTRENO

## Harper, investigador privado

Technicolor Panavisión  
Paul Newman, Lauren Bacall, Julie Harris y Arthur Hill

Pases, 5, 6,55, 9 y 11

(Para mayores de 18 años)

### Cartelera de espectáculos

— Empresa: J. PEREZ GARCIA —

#### GRAN HOTEL

Continúa desde las 5,30  
COMPLEMENTOS

Y

Exito, en Cinemascope y technicolor

### Apartamento para tres

(Para mayores de 14 años)

Cary Grant, Samantha Eggar, Jim Hutton y Miiko Taka

Pases 5,30, 8 y 10,30

#### CAPITOL

Continúa desde las 5,15  
COMPLEMENTOS

Y

Exito de la producción nacional, en technicolor

### Camino del Rocío

(Para todos los públicos)

Carmen Sevilla, Francisco Rabal y Arturo Fernández

Pases 5,15, 7, 8,50 y 10,45

#### CINEMA CARRETAS

Continúa desde las 5,30  
PROGRAMA DOBLE

(Autorizado para todos los públicos)  
DOS ESTRENOS

### Una cebra en la cocina

Jay North, Martin Milner y Andy Devine  
Pases 6,45 y 9,30

— Y —

### Hércules contra los hijos del Sol

En cinemascope

Mark Forest, Anna María Pace y Giuliano Gemma

Pases 5,30, 8,15 y 11,10

#### ASTORIA

Continúa desde las cinco  
PROGRAMA DOBLE  
(Para mayores de 14 años)

DOS ESTRENOS

### La furia de los cobardes

En cinemascope

Glenn Ford, Stella Stevens y Melvyn Douglas  
Pases 6,30 y 9,30

Y

### La jungla de los gánsters

George Nader, Heinz Weiss y Richard Munch  
Pases 5, 8 y 11

#### PRODUCTOR

Continúa desde las 5  
PROGRAMA DOBLE  
(Para todos los públicos)

DOS ESTRENOS

La película de dibujos de largo metraje, en technicolor

### Festival de la risa

Con Popeye en una serie de emocionantes aventuras

Pases 5, 7,30 y 10

— Y —

### Vuelve el norteno

Por Antonio Aguilar y Lorena Velázquez  
Pases 6, 8,30 y 11

**Lo que Vd. no leyó...**

**"Arriba" contesta a "ABC"**

**El artículo de Pemán sobre la sucesión es un atentado al pueblo español**

**Franco no ha firmado acuerdos de "tapujo" con D. Juan de Borbón**

El artículo del señor Pemán en "ABC" titulado "La sucesión", ha tenido una contundente réplica en las páginas de "Arriba". En su escrito, don José María seguía la frívola línea del "eso está hecho" que tanto exaspera al pueblo español. Pemán, atribuía al Generalísimo Franco unas decisiones que jamás se han hecho públicas oficialmente. "Ha previsto un reino, la monarquía y una indicación dinástica bien clara; la dinastía Borbón-Battenberg, señaladas por las entrevistas con el padre y la educación y residencia del hijo". Estas eran sus palabras.

Todos recordamos los pequeños fallos de los enterados de "lo que de verdad hubo" en las entrevistas de Franco. Los listos sabían muy claramente que Franco ofreció a Hitler en Hendaya la entrada en España en la guerra al lado del eje. La verdad fue muy otra.

La comparación que, por otra parte, hace el señor Pemán de que Franco y el titular de la dinastía vayan aparentemente "cada uno por su lado" como "las parejas de la Guardia Civil van por la carretera, al lado de las cunetas" es una lamentable indicación de que el pueblo español es una especie de Antónito el Camborio, gitano de verde luna, a quien la Beneficencia le llevó codo con codo.

Por ello "Arriba" puede decir con justa ira: "Hoy se trata de afirmar, defender y clarificar el derecho más sagrado que el pueblo español ha adquirido, después de tres años de guerra y veintisiete de paz, unido y apretado bajo el mando de Francisco Franco, en las duras y en las maduras; el derecho a elegir y edificar su propio futuro. Ese derecho, que ya no es sólo moral, sino también constitucional, acaba de sufrir desde las páginas de un periódico, un ataque que no merece otra calificación que la de atentado. Ni la exaltada adscripción dinástica de ese periódico, ni el incondicional fervor personalista del autor del artículo (José María Pemán: "La sucesión", "ABC", 21 de diciembre) pueden disculpar el intento de tergiversación más caprichosa, parcial y peligrosa que se haya perpetrado hasta hoy contra una ley fundamental, a los pocos días de ser aprobada casi unánimemente por los españoles, como base para hacer al pueblo responsable de la España del presente y único heredero de la España del futuro.

La definición de reino dada al nuevo Estado, no puede ser confundida con una dinastía cuyo último reinante fue sucedido por la mayor catástrofe de la última historia de España; una catástrofe sólo comparable y en algunos casos con ventaja, a esas que sobrevinieron tras los "poderes concentrados" de Napoleón, de Mussolini, de Hitler y de Perón. Ni la herencia que nos deje Francisco Franco, henchida de gloria, de prosperidad y de esperanza, puede ser comparada con el testamento dictado en una habitación del Gran Hotel de Roma, en el que no se podía dejar a los herederos otro legado que un trono abandonado y perdido y una secuela de luchas familiares. La Ley Orgánica ha sido preparada "por quien no guiña el ojo a nadie a espaldas del pueblo, por quien

sólo piensa en el bien de la nación", pues en un artículo anterior el señor Pemán nos quiso explicar que aunque Franco no había dicho oficialmente quién era el sucesor elegido, bastaba con espiar "sus guiños", como si la política fuera algo tan frívolo y divertido como la feria de Jerez.

Nadie podrá contradecir estas frases del aludido editorial de "Arriba". ¿Qué habría salido de las urnas si en vez de la Ley Orgánica se hubiese sometido a votación el testamento de don Alfonso XIII? ¿Cuántos "sies" habría obtenido cualquiera de esas personas de estirpe regia que nos presentan como pacificadoras y unificadoras de la patria (ya unificada y pacificada bajo Franco) antes aún de lograr poner paz y unidad en su propia familia?"

"Ahora se nos quiere decir—añade el diario—que cuando Francisco Franco y el pueblo español, hechos una sola piña, soportaron y vencieron el asedio del mundo entero, uno de los flancos de España fue cubierto por aquellas desdichadas actitudes y manifestaciones desde Lausana o Estoril".

"Franco no ha firmado nunca acuerdos de tapujo, ni con don Juan de Borbón ni con nadie. Franco sólo tiene firmado un grande acuerdo con el pueblo español", dice el periódico.

MARIANO DEL MAZO  
(De "Lanza")

**La tregua de Navidad...**

Viene de la 1  
PÁGINA

das de Saigón, las tropas norteamericanas reanudaron, inmediatamente después de finalizar la tregua, sus operaciones militares contra los comunistas, según manifestó un portavoz estadounidense.—Efe

**LOS BOMBARDEROS NORTEAMERICANOS VUELVEN A ATACAR EL VIETNAM DEL NORTE**  
SAIGÓN, 26.—Los bombarderos norteamericanos han vuelto a atacar Vietnam del Norte y la guerra de nuevo tiene plena inten-

**El peor desastre aéreo de la guerra del Vietnam**

**UN AVION «USA» CAYO SOBRE UNA ALDEA Y EL NUMERO DE MUERTOS SE ELEVA YA A 111**

DAD NANG (Vietnam del Sur), 26.—La lista oficial de muertos en el peor desastre aéreo de la guerra de Vietnam se eleva a 111 hoy después de recogerse más cadáveres de marines norteamericanos en la aldea incendiada en el siniestro Dinh Thai.

Entre los muertos se incluyen 107 campesinos vietnamitas y los cuatro tripulantes norteamericanos del avión de transporte "Flying Tiger" CL-44 que misteriosamente se desvió de su ruta y se estrelló contra la aldea el día de Nochebuena.

Funcionarios norteamericanos dicen que otras 18 personas resultaron heridas y unas veinte todavía no han aparecido.—Efe

**En Madrid y Barcelona no se registraron accidentes durante el día de Navidad**

MADRID, 26.—"Ayer, día de Navidad, la tranquilidad y la paz se extendieron hasta el capitulo de accidentes", informa hoy la "Hoja del Lunes", de Madrid.

Efectivamente, en la capital de España y hasta las doce de la noche no se había producido ningún accidente de gravedad. Los bomberos no tuvieron más salidas que un par de llamadas sin importancia, una para sacar a un par de personas que se habían quedado en el interior de un ascensor averiado. "Así, pues—sigue diciendo el pe-

**ESCAZOS DE SUCESOS EN BARCELONA**

riódico—, las Casas de Sco-ro, los tres equipos quirúrgicos, los servicios de ambulancia, las Comisarías y el mismo Juzgado de Guardia, que ayer correspondía al número ocho de los de Primera Instancia e Instrucción, tuvieron una jornada tranquila y pacífica".—Cifra.

**Fin de semana navideño en los Estados Unidos**

HASTA AHORA, CERCA DE 500 MUERTOS

NUEVA YORK, 26.—El número de muertos en accidentes de tráfico y carretera se aproxima ya a los 500, pero la cifra no es demasiado elevada y es probable que no alcance la prevista por la agencia "Efe", según cuyos cálculos se registrarían de 700 a 800 muertos durante el fin de semana navideño, iniciado a las 23.00 horas del pasado viernes y que terminará a las 6.00 del martes.—Efe

**99 personas muertas en las carreteras británicas en los dos primeros días de Navidad**

LONDRES, 26.—Noventa y nueve personas muertas en las carreteras británicas, entre el viernes y sábado, los primeros días de las fiestas navideñas, es el tributo pagado a la muerte por los automovilistas británicos.—Efe.

**Trágico fin de semana en Francia**

73 MUERTOS Y 613 HERIDOS EN ACCIDENTES

PARIS, 26.—Setenta y tres muertos y seiscientos trece heridos, producidos por trescientos sesenta y dos accidentes automovilísticos, es el balance de fin de semana en las carreteras francesas.—Efe.

**Estado de las carreteras**

**NO HAY NINGUN PUERTO CERRADO EN LA RED PRINCIPAL ESPAÑOLA**

MADRID, 26.—No hay ningún puerto cerrado al tránsito en la red principal de carreteras. Únicamente se precisan cadenas para circular por los de Envalira, en el Principado de Andorra, y Somport, en la nacional 330, de Murcia y Alicante a Francia, por Zaragoza, así como en los accesos al túnel de Viella, en la nacional 230, de Tortosa a Francia, por el Valle de Arán.—Cifra.

**El niño perdido**

No estaba el Amor.  
Lloraba María.  
Jesús no venía  
a su alrededor.

La tarde, una flor  
enferma, moría.  
—«¡Mi bien!». Respondía  
un mudo clamor.

—«¡Ay!, ¿dónde, Señor,  
dónde lo hallaría?  
José, si estaría...»  
No estaba el Amor.

La angustia, el temor...  
La noche caía.  
Lloraba María  
su primer dolor.

Miguel SANDOVAL

**¡CALVOS!**

LA CALVICIE ES VENCIDA y la CASPA, GRASA y CANAS DESAPARECIDAS.

**¡Éxito garantizado!**

Explique su caso al LABORATORIO AMERICANO

**RYDU-MERY**

Apartado 14.548. MADRID.

Informe gratis, enviando sello. (Conserve este anuncio).

**Navidad junto al Arco del Triunfo**



MADRID.—Sobre el Arco del Triunfo levantado en la Glorieta de la Moncloa, a la entrada de la Ciudad Universitaria de Madrid, se levanta este gran árbol de Navidad, en vísperas de la gran fiesta de la Cristiandad.—(Foto EUROPA PRESS)

# Mensaje de fin de año del Caudillo

Viene de la 1  
pagina

dosa y prudente previsión del mismo, que en dicha Ley fundamental se contiene.

Lo que ha constituido un acto político de singular importancia, de enorme trascendencia para el futuro desarrollo de nuestra convivencia nacional, ha tendido para mí el valor inmenso, de sentirnos unidos en vuestros criterios, ofreciéndome el respaldo de vuestra sanción afirmativa a la obra de resurgimiento nacional a la que he venido entregando mi vida.

## "HA ARRAIGADO LA UNIDAD ENTRE LOS HOMBRES Y LAS TIERRAS DE ESPAÑA"

En la general alegría que presidió tan importante jornada, habréis podido apreciar, cómo ha arraigado la unidad entre los hombres y las tierras de España, que con vuestra determinación de ahora, asegura la paz y el progreso en los próximos años, en una España cada vez más próspera y destacadamente más justa.

## "LA HISTORIA MIRARA CON ADMIRACION Y RESPETO NUESTRA EPOCA"

Llegará un día en que seremos Historia: ya empezamos a serlo. Pues bien, yo os digo que la Historia mirará con admiración y respeto a nuestra época; época de cambios, de salirse de los caminos trillados, en la que España ha mantenido con dignidad su puesto en estos graves y difíciles tiempos, nuestro ideario político, lejos de perder terreno, se ha afianzado en la paz. Y, mirando hacia atrás, asusta el pensar, cuál hubiera sido la suerte de nuestro país, con un sistema político, ineficaz, incapaz de mantener fijo el rumbo en las tormentas. Hubiera sido, sin duda, el fin de España, como el de tantos cuerpos políticos, que no han sabido salir de las difíciles circunstancias. En cambio, si por el contrario sabemos seguir nuestro camino, nos acercará, después de los años duros, a los momentos de recogida del bien ganado fruto. Es cierto que hemos ganado una gran batalla, que hemos afianzado una gran base política de lanzamiento; pero es necesario que nos planteemos la tarea futura que nos espera. Es evidente que España ha mejorado, pero que aún sigue siendo eminentemente pobre; esto se aprecia, al observar nuestras fronteras y al contemplar frente a las tierras verdes y jugosas de Europa, las estériles y amarillas de nuestros secarrales; pero aún esta desigualdad de la naturaleza, puede en gran parte corregirse, con la obra eficaz de nuestros pantanos, del aprovechamiento integral de nues-

tros ríos, de la transformación en regadío del área máxima de nuestras tierras; exigido además por la necesidad de atender a la redención de los sectores deprimidos de nuestra población campesina y por el imperativo de satisfacer el consumo creciente de la población española. Todo eso tenemos que realizarlo sin tregua ni descanso, con el trabajo prolongado de todos los españoles.

## "TODAS LAS INQUIETUDES SERAN SUPERADAS SI SABEMOS CONSERVAR LA UNIDAD EN EL PROPOSITO DE ESTA PAZ FECUNDA"

Tenéis que grabar en vuestro ánimo que esta obra, como tantas otras, requiere una larga etapa a la que todos han de contribuir. ¿Qué cada día nos traerá una nueva inquietud? Es evidente, pero todas serán superadas, si sabemos conservar la unidad de nuestro propósito en esta paz fecunda, que podía malograrse, si la división, el egoísmo y las ambiciones llegasen a adueñarse de nuevo de nuestra sociedad. Es demasiado serio lo que se ventila para todos los españoles, y estos no pueden admitir la alteración de esta paz fecunda y constructiva.

## "SIN UNA POLITICA SOCIAL JUSTA Y AVANZADA NO ES CONCEBIBLE UNA NACION PROSPERA"

Pero todo esto ha de ser presidido por el mantenimiento de nuestra política social justa y avanzada, no es concebible ni un pueblo unido, ni una nación próspera, ni un régimen político estable. Sólo ese profundo sentido de justicia social puede impedir que la lucha partidista descienda a inquietar la vida cotidiana de cada hombre y de cada mujer, permitiendo por el contrario a estos aprovechar, lícita y honestamente, a través de sus esfuerzos y de su trabajo, para sí y para los suyos, todas las posibilidades de bienestar y de promoción social y económica que el sistema les ofrece. Jamás se ha entablado una batalla por la transformación social como la que hemos emprendido. Y no desmayaremos mientras haya un dolor que aliviar o una injusticia que corregir.

## "LOS QUE EJERCEMOS FUNCIONES PUBLICAS TENEMOS UNA GRANDISIMA OBLIGACION DE EJEMPLARIDAD"

Esto exige que cada uno de nosotros asuma su responsabilidad de modo pleno y con todas sus consecuencias: los jóvenes, que van a ser los mayores beneficiarios, deben estudiar y trabajar seriamente; el profesor debe ser consciente de su trascendental responsabilidad ante el futuro de la patria; los productores, sacar el

máximo partido de los medios de producción que les están confiados, el empresario, recordar que la empresa no es exclusiva para su beneficio, sino medio de creación económica y de justicia social. Los que ejercemos funciones públicas, tenemos una grandísima obligación de productividad, de ejemplaridad y de justicia. En estos años plenos de oportunidades, debemos todos aprovecharlas al máximo para el bien común.

## "NUESTRO PROPOSITO NO ES DORMIR SOBRE LOS LAURELES"

Tras la promulgación de nueva Ley Fundamental que habéis sancionado, se ha abierto una nueva etapa en nuestra marcha. En política no caben inmovilismos, y podéis estar seguros, de que nuestro propósito ahora, como no lo fue nunca, no es dormir sobre los laureles. La propia Ley impone, como consecuencia de su contenido, una gran dinámica política: la revisión de nuestras estructuras representativas; la constitución de las Cámaras y altos cuerpos colegiados de acuerdo con sus normas; la reglamentación de muchas de sus disposiciones, y la aprobación por las Cortes de nuevas leyes complementarias del propósito fundamental, en lo que respecta al Movimiento, a la vida familiar, sindical y local, que implican una tarea importantísima en el campo de la creación jurídica. Yo espero la colaboración de todos para que lleguemos a las últimas consecuencias del paso que hemos dado, y para ello se precisa la entrega de los hombres con vocación política y con afán de servicio a la patria, y la participación entusiasta de todos, para llenar de vida y autenticidad los nuevos cauces abiertos.

## "CONFIANZA EN LAS NUEVAS GENERACIONES ESPAÑOLAS"

Para las tareas que ahora comienzan, quiero expresar de modo rotundo, mi confianza en las nuevas generaciones españolas, que han tenido, por vez primera, ocasión de influir en decisión de rango histórico. No nos ha pasado inadvertida su presencia entusiasta en la jornada del reciente Referendum. Por ley de vida, el cuerpo electoral estaba formado, esta vez en gran parte, por quienes alcanzaron la mayoría de edad, en estos largos lustros de paz. Su actitud ante las urnas es, por lo tanto, plenamente representativa de una nueva España, curado de todas las antiguas heridas de las divisiones, y con una actitud naturalmente abierta hacia el mañana. Si a las generaciones del 18 de julio correspondieron las hazañas heroicas del sacrificio del que no debemos olvidar nunca, ni las razones que lo hicieron inevitable, ni la abnega-

ción con que aquellos españoles supieron aceptarlo, a las generaciones de la paz, ganada por el esfuerzo de los combatientes, les corresponderá la edificación de un futuro mejor e irreversible. Solo ellas podrán alcanzar las más altas metas del esfuerzo emprendido, pero sólo podrán hacerlo contando, como lo han hecho con la unidad forjada desde una firme base de partida, que es lo que nosotros les hemos ofrecido.

## "LA NUEVA LEY ES LA PLATAFORMA PARA VOLAR HACIA EMPRESAS MAS ALTAS"

Con esta Ley sólo he deseado prepararos la plataforma desde la que podréis volar hacia empresas más altas, más complejas, más favorecedoras de los intereses de todos y cada uno de los españoles. Si, como todos esperábamos, es acertada, sus frutos vosotros los recogeréis. Dentro de unos años, serán otros gobernantes los que utilicen para llevar a España hacia arriba, hacia una vida más rica, más amplia, más justa, más digna de ser vida. Por ello, cuando os pedí que votásteis esta Ley, lo hice con ánimo absolutamente altruista, como tan generosamente habéis comprendido. En ningún momento de mi vida política tanto como en este, me ha sido dado poner ante vuestros ojos, con tan evidente claridad, la imagen de mi desinterés.

## "ESPAÑA ES DE NUEVO UNA NACION JOVEN"

Aprestaos todos a las grandes tareas colectivas que esta nueva etapa de la vida española os exige. España es de nuevo una nación joven, orientada claramente hacia el futuro, con un porvenir por delante, después de largos años de inercia, de abandono, de atonía y de desesperanza. Pero, al aludir a estos años, yo quisiera en justicia recordaros una vez más que el pueblo fue siempre el mismo, tanto en los años de nuestros siglos de oro, como en los de nuestra decadencia, iguales los hombres de nuestro tiempo a aquellos que nos precedieron. La población es semejante, con sus mismas virtudes y defectos, con análoga proporción de héroes y mártires, de sabios y de técnicos, de trabajadores y modestos campesinos, de hombres de buena volun-

tad, con ánimo del mejor servicio. Sin embargo, ¡qué distintos los resultados! Han sido evidentemente las instituciones, los sistemas políticos, los que desunido y enfrentando a los españoles los inutilizaban para las grandes empresas. No en vano reza nuestro sabio refranero: Reino dividido, reino perdido.

## "EL REFERENDUN TIENE UNA PROYECCION EXTERIOR INDISCUTIBLE"

Esta grandiosa jornada democrática del Referendum, no sólo tiene plena virtualidad en nuestra patria, sino también una proyección exterior indiscutible. Su ordenado y ejemplar dinamismo democrático, presenta una España unida, llena de energía, de iniciativas, dispuesta constantemente, colectiva e individualmente, a acometer empresas que hace apenas treinta años se hubieran reputado como imposibles. ¡Qué satisfacción para tantos españoles hoy, el comprobar como el ser español vuelve a ser algo serio en el mundo!

## "NUNCA, UNA GRAN OBRA HISTORICA HA PODIDO SER HECHA POR UNA SOLA GENERACION"

Yo he tenido en estos años, entre las generaciones de la paz que se han ido sucediendo en la tarea, muestras de la capacidad y buen criterio de las nuevas promociones españolas. Nuestro régimen ni se ha anquilosado, ni se ha sumergido en el sueño de la Historia, y por ello, en nuestro Estado, en nuestras instituciones, en las tareas de mayor responsabilidad, así como en la vida social en el estudio y en el trabajo, todos han ido encontrando comprensión y, como es de desear, las sucesivas generaciones se irán eslabonando, en una común y tenaz empresa de resurgimiento de la Patria. Sólo así, unidos generación tras generación en una aspiración constructiva, puede llegar a la meta propuesta un pueblo. Así debe ser, porque nunca una gran obra histórica ha podido ser hecha por una sola generación. Las grandes obras, como las catedrales en la Edad Media, se han construido siempre con las sucesivas aportaciones humanas inspiradas en un mismo ideal. Yo siempre

deseé para el futuro de la patria, que se estableciese ante todo, una sucesión de aportaciones, única clave verdadera de un auténtico proceso de resurgimiento; esto es, la sucesión más garantizada, porque es obra que descansa en la entraña del pueblo.

## "NUESTRA VERDAD SE VA ABIRIENDO CAMINO EN EL MUNDO DE MODO IMPRESIONANTE"

Los años que llegan van a ser decisivos para la conquista de la gran empresa, y yo creo firmemente que, en esta acción que se va a emprender para la ambiciosa consecución de nuestra obra histórica, la juventud española será a la hora del esfuerzo, de la energía y de la entrega, digna sucesora de la juventud que regó con su sangre, cualquiera que haya sido su campo, los cimientos de esta España nueva, siguiendo, como hasta hoy, poniendo por encima de todo, nuestra unidad y vocación de servicio. Y así podremos confiar en que vendrán muchos años de paz, de progreso y de justicia para nuestra Patria. Nuestra verdad se va abriendo camino en el mundo, de modo impresionante, y el tiempo seguirá colaborando con nosotros. Pensemos cómo la providencia seguirá velando por España, si nos hacemos dignos, con el esfuerzo y el cumplimiento de los deberes que a cada uno correspondan.

## "ABRAZO A LOS ESPAÑOLES DE TODO EL MUNDO"

Y a vosotros, los españoles de todo el mundo, que continuáis una vieja vocación de nuestros hombres, de derramarse por toda la faz de la tierra: misioneros heroicos, marinos curtidos por los siete mares, emigrantes por las tierras de América y de Europa, soldados y funcionarios en las provincias africanas; lejanas, pero próximas a nuestro corazón; a todos os recuerda la Patria en esta fiesta familiar, y yo os envío, en nombre de todos, el gran abrazo de toda la gran familia española.

## "PAZ Y FELICIDAD PARA TODOS"

Gloria a Dios en las alturas y paz en la tierra a los hombres de buena voluntad. Esta es, por excelencia, la fiesta de la paz, de la paz familiar, de la paz en las comunidades políticas, de la paz entre las naciones. Quiera Dios que nuestra bien ganada paz, se refuerce en cada Navidad, como lo ha sido, por la cooperación ejemplar de todos, en esta Pascua de 1966. Paz y felicidad para todos os deseo en este día. Gracias a los colaboradores de hoy, a los que lo fueron ayer, gracias, en fin, a todos los españoles por su noble asistencia y, sobre todo, gracias a Dios por habernos permitido llegar hasta estas horas de plenitud de nuestra Patria; ¡Arriba España!—Cifra

LA VOZ DE  
ALBACETE  
DEBE SER SU  
PERIODICO

# TELEVISION

## CADA SEMANA UN TEMA

# Sobre el arroz con costra

Por Ricardo de la Peña

### PROGRAMA PARA ESTA NOCHE

7,30. Copa Latina de baloncesto desde el pabellón deportivo del Real Madrid: Madrid-Simmenthal.

#### (Noche)

9,10. Ayer domingo; 9,29. Avance; 9,30. Telediario; 9,50. Avance; 9,52. TVE es noticia; 10,10. Gran premio. Con la actuación entre otras de Carmen Sevilla. Junto a ella Herve Villard, Jean Claude Pascal, John Williams, Alberto Cortés y Bruno Filippini; 11,35. Resultados de Gran premio; 11,45. Telediario; 12,00. El alma se serena. Eso que llamamos tiempo, de Federico Muelas.

### MARTES, DIA 27 (Sobremesa)

1,30. Carta de ajuste: Scheherazade, de Rimsky Korsakov; 1,45. Presentación y avances; 1,50. Hombres y tierras; 3,00. Telediario; 3,20. España al día; 3,30. Novela. "Año nuevo nueva esperanza". Capítulo II; 3,55. Revista para la mujer. Hoy: El diligente; 5,05. Cierre.

#### (Tarde)

6,45. Carta de ajuste: Scheherazade, de Rimsky Korsakov; 7,00. Presentación; 7,01. Jardilín; 7,30. Revista agraria; 7,40. Aula TV; 7,50. La isla de Guilligan; 8,15. Dibujos animados.

#### (Noche)

8,30. La música; 9,00. Diego de Acevedo. Hoy: Capítulo XIII. "Y la paz" (181?); 9,29. Avance; 9,30. Telediario; 9,45. Avance; 9,47. Lamada al diálogo; 10,15. Telefilm de largo metraje; 11,15. Habitación 508, de Adolfo Marsillach. Hoy: "La cerradura"; 11,45. Telediario; 12,00. El alma se serena: Despertar de una niña, por Luis López Anglada; 12,05. El programa de mañana. Meditación. Cierre.

### PROGRAMA PARA EL MIERCOLES, DIA 28 (Sobremesa)

1,30. Carta de ajuste;

## Tele-Radio

### REVISTA DE ACTUALIDAD NUMERO 471

Entre otros trabajos de gran interés y actualidad, "Tele-Radio", semanario de actualidad de la Radiotelevisión Española incluye en el número 741, que lleva fecha 26 de diciembre 1 de enero, una amplia información de su enviado especial en la embajada artística de TVE y RNE que visitó Suiza, Holanda y Alemania para llevar a los trabajadores españoles el alegre mensaje de la Navidad. También publica "Tele-Radio" un gran reportaje con el título "Gracias a la TV Hollywood renace" en el que se analiza con gran detalle el proceso de incorporación de la Meca del cine a la producción de series para la pequeña pantalla.

En páginas centrales, y a todo color, "Tele-Radio" dedica un completo reportaje a la figura del desaparecido Walt Disney y (Pasa a la pág. SIETE)

1,45. Presentación y avance; 1,50. Ventana al mundo; 2,19. Panorama de actualidad; 3,00. Telediario; 3,20. España al día; 3,30. Novela. "Año nuevo, nueva esperanza". Capítulo III; 3,55. Revista para la mujer; 4,05. Setenta y siete; 5,05. Cierre.

#### (Tarde)

6,45. Carta de ajuste: Mendelsohn. Concierto para violín; 7,01. Jardilín; 7,25. Avance de telediario; 7,30. Revista agraria; 7,40. Aula TV; 7,50. Uno más no importa; 8,20. Dibujos animados.

#### (Noche)

8,30. Salta a la vista; 9,00. Super agente 86; 9,29. Avance; 9,30. Telediario; 9,45. Avance; 9,44. Encuesta; 10,00. Estudio 1. "Baile en Capitanía", de Agustín de Foxá; 00,03. Telediario; 00,45. El alma se serena: El dolor inocente, de Francisco Alemán Sanz; 1,00. El programa de mañana. Meditación. Cierre.

El arroz con costra es la sorpresa gastronómica con que se encuentra uno al llegar a Levante desde tierra adentro. En Castilla se tiene conciencia de que el arroz es un producto levantino, más concretamente, de Valencia, y a cualquier guiso en que estos granos sean el principal ingrediente, exceptuando la sopa—muy frecuente allí—y el arroz con leche, se le da el nombre de paella valenciana. Después se comprende que esta expresión es un puro tópico y que frente a esta paella, o por encima de ella, está la alicantina, el caldero, la banda, etc..., que son sensacionales descubrimientos de los pescadores de alta mar. Pero nada sorprende tanto

como el arroz oculto bajo una capa de tortilla que le da el aspecto de un pastel de dulce. ¿Es honroso para el noble arroz este tapujo que recuerda a la lava salida de algún volcán oprimiendo las cosechas sobre las que ha caído? Si pensamos en el origen de esta extraña mezcolanza, estoy seguro de que anda rondando el pecado. Esa tortilla superpuesta en el arroz aporta la sospecha de que alguien quiso, en tiempos remotos, tranquilizar su conciencia de cumplidor del ayuno fusionando en un solo plato lo que son en retalidad tres: el arroz, la carne y la tortilla. Si el arte de la cocina tuviera su historia, se comprobaría la verdad de esta

hipótesis. La causa de las frecuentes indigestiones que produce este plato, hay que verla en este pecado original de su nacimiento. Es más necesaria que nunca la bendición de la mesa cuando se va a comer esto.

Se trata de un plato digestivamente fuerte que excluye la precedencia y la secuencia de cualquier otro. Se basta él solo para dejar satisfecha cualquier capacidad estomacal. Esta suficiencia y la economía de su trabajo son la causa de su prestigio, lo que no obsta para que en algunos lugares de aquella comarca vaya precedido en las grandes fiestas por un cocido con pelotas, formando una asociación masiva de féculas que va muy bien

para diabéticos y cardíacos.

Los enemigos de este plato son numerosos. Cuando se pregunta a un forastero si le gusta o no el arroz con costra, suele contestar: «Me gusta el arroz y me gusta la costra; lo que no me gusta es el «con». Y si tiene imaginación, es posible que se lance a proponer una serie de modificaciones más o menos arbitrarias para racionalizar este guiso: poner la costra debajo y el arroz encima, o dividir el círculo de la cazuela en dos mitades, colocando a un lado una cosa y a otro otra. Hay quien va más allá: «A la vista del hecho de que el arroz ha perdido su sabor de arroz y la tortilla no tiene de ello más que el aspecto, lo mejor es pedir otra cosa después de haber disfrutado del rico olor que despiden, pues, eso sí, el tufillo de la cazuela abre el apetito, no se sabe por qué».

Los que se expresan de esta manera no saben lo que se dicen. No se dan cuenta de que el entusiasmo que despierta esta plato no está enlazado directamente con la gastronomía, sino con la pasión del juego. Cuando un grupo de personas se sienta alrededor de un arroz con costra, lo que quieren es combinar el placer de la mesa con el vicio de la lotería. ¿Me tocará la pechuga? ¿Quién se llevará el obispillo? ¿Hará trampas el que reparte? Esta emoción es un placer que compensa con creces la insipidez del arroz, a la vez que le da a uno la oportunidad de saborear el pollo, que es único ingrediente que conserva su dignidad. Esto quiere decir que en el reparto hay que jugar limpio, pues no faltan entendidos en la materia que son auténticos zahoríes que descubren el tesoro sin necesidad de varilla. Por las ondulaciones de la costra adivinan a la perfección donde están los restos más sabrosos del pollo. Si no se introduce un mínimo de honradez en el reparto, se desacreditará esta forma de cocinar.

Y termino para no ponerme tan pesado como este guiso.



## Mayor producción de cereales y más economía abonando con UREA-R

- UREA-R GRANULADA, en el ahijamiento.
- UREA-R CRISTALINA, en mezcla con los herbicidas.
- Incluida por el Servicio Nacional del Trigo entre los abonos susceptibles del préstamo para la próxima campaña de cobertera.
- En sus pedidos de UREA-R dirijase a su proveedor habitual.

REPRESENTANTE COMERCIAL DE REPESA EN LA PROVINCIA DE

ALBACETE, ALMERIA Y MURCIA  
RENITRO, S. L.  
Píricos, 12 - 10. Dch. - Murcia.



REFINERÍA DE PETRÓLEOS DE ESCOMBRENAS, S. A.

Paseo del Prado, 28 - Madrid, 14

## Solución del crucigrama número 991

HORIZONTALES.—1. Usar.—2. aM.—3. Ta.—4. Rugoso.—5. Acaricia.—6. Al.—7. DL.—Loor.  
VERTICALES.—1. Orar.—2. IC.—3. Ga.—4. Saturado.—5. Amarrillo.—6. Oc.—7. Si.—8. Boas.

## Se alquila

local sitio céntrico, 310 metros cuadrados.  
Razón: Vicente Gil.  
Telf.1952

# La cena española de Navidad

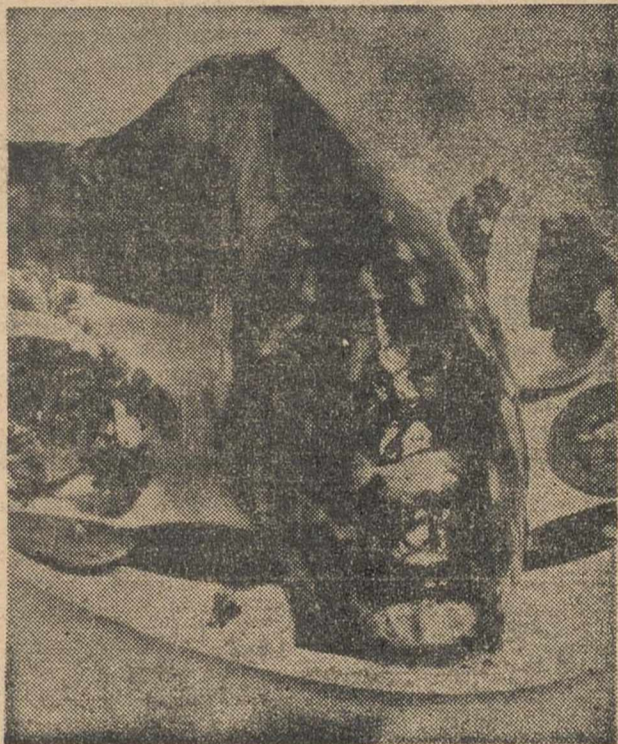
## Capítulo I

### El arte culinario tiene platos favoritos en cada región

**Del siglo XVI data el tradicional besugo de la cena de Nochebuena.—Castañas cocidas con anís en Aragón y la Montaña.—La sopa de almendras extremeña, las "perdices del cardenal" Baleares, el cocido con "fasaures" valenciano...**

Por José H. POLO

La tradición dota a la Navidad de un ritual gastronómico que pone peculiaridades en cada región de la geografía española. Si, cumplidos sus deberes religiosos, es usual que el hombre celebre sus fiestas con comidas suculentas, estas fechas finales del año acarrearán unas costumbres que hacen obligada la presencia de determinados manjares y dulces en la mesa. Esto del buen yantar, del goloso yantar, es cosa antigua que, a lo largo del tiempo, ha venido a constituir un arte culinario o reposteril. En los distintos lugares de España, hay un manjar predilecto, impuesto casi siempre por las disponibilidades naturales de la comarca; así, las cenas de Nochebuena—esa noche que se alarga al son de villancicos—presentan platos diferentes. Pero hay también dos productos que aún existiendo durante todo el año, resultan típicos en esos momentos de transición en ese arteficio que es el calendario: el turrón y el mazapán.



No puede faltar en una cena navideña española, al menos en numerosas regiones, el plato de pescado. (FOTO FIEL)

**EL BESUGO, QUE NO FALTE**  
Son muchos los puntos en los que consideran que el besugo no puede faltar a la cena de Nochebuena. Hay quien afirma que figura ya en las minutas de la Corte española del siglo XVI. Parece ser que lo transportaban a Madrid los maragatos, a los más de sus caballerías, para que con él pudieran ahuparse los dedos los madrileños. Aunque uno, la verdad, desconfía un tanto del estado en que el rico pez se encontraría, después de tan largo viaje y con la ausencia de cámaras frigoríficas, temperatura ambiente aparte.

En la cena vascongada, al estilo de Durango, aparece el besugo alternando con las angulas y generosamente acompañado por tortilla de jamón y setas, coliflor y pollo, como platos fuertes, además del turrón, la jalea de peras y melocotón en almibar, pilvorones... Lo suficiente para que las boticas queden vacías de bicarbonato, cosa que debe ocurrirles a todas las del mundo en tales días. En Vitoria, se solía sustituir el pollo por gallina en pepitoria. Téngase en cuenta que si decimos "se solía", en pasado, es porque muchas de estas costumbres se van perdiendo y hasta las comidas se suelen atemperar a un tipo común, al menos en las ciudades, más cuanto mayores son.

**EL REINADO DE LAS CASTAÑAS CON ANIS**  
También en Aragón se acostumbra a rendir culto al besugo, que no es mala idea, pero aquí acompañado con una verdura sabrosa y tierna, aunque su nombre no parezca avalar excelencias: el cardo. También, pese a la adoración que habitualmente recibe el ternasco, en algunas comarcas aragonesas se introduce el cabrito asado como plato importante. Y hay que convenir en que con razón. Pero Aragón comparte con la montaña el reinado de algo que da la impresión de ser baladí: las castañas cocidas con anís. Naturalmente, ello no tiene nada de baladí; se trata de una de esas pequeñas cosas que alegran la vida. Y el estómago...

Las castañas, sin embargo, no son en la montaña sino meras comparsas de platos de mayor entidad: fritada de peces, pato asado, y, para terminar, arroz con leche. También aparece en la mesa de la Noche Santa navarra el arroz con leche. En algunos puntos de la provincia de Navarra, el pescado es representado por un bacalao al ajo arriero. En esto de los gustos cada cual hace de su capa un sayo; aunque, en justicia, hemos de aclarar que el bacalao viene en compañía del cordero asado.

**SOPA Y PERDICES**  
Para que no se olviden las siete virtudes que al guien atribuyó a la sopa, hay regiones españolas

que la consideran irremplazable. En Cuenca es la humilde sopa de ajo la que tiene el honor de iniciar la cena, que acabará luego con unos roscos de pequeño tamaño que reciben el nombre de "nochebuena". Para que nadie dude de su oportunidad.

En Extremadura, la sopa se hace más culta y aristocrática; recorre ese camino imaginario que sin duda existe entre la sopa de ajo y la de almendras. No se cuidan mal los extremos en esa noche; detrás del líquido reconfortador, perdices en escabeche, ternos recentales, aves de corral. Y allí, como en la generalidad de los sitios, la del pobre: antes reventar que sobre...

Lo de reventar viene muy al caso para que podamos dar un nuevo salto y ascarnos a las costumbres pantagruélicas valencianas. Es típico en esta región levantina una especie de cocido con "fasaures". Así llaman a unas albóndigas elaboradas con loro y sangre de pavo. Terrible, ¿verdad?

**EN LAS BALEARES**  
También las Baleares tiene su especialidad, como es lógico. Una isla que se precie ha de poseer costumbres peculiares. En Mallorca, lo propio es el "fresimen". Se trata nada menos que de gallina rellena con carne picada, huevo, piñones y pasas. En muchos poblados de la isla, son corrientes en estas fechas las llamadas perdices del Cardenal, que no son perdices, sino ternera cortada en filetes muy

finos enrollados, después, y rellenos con jamón, ajos, hierbas aromáticas, vino... Un plato nada despreciable, por lo que se ve.

En Ibiza hacen furor los calamares rellenos con sobreesada, huevo picado, jamón, piñones y pasas. Y los postres. Los postres baleares son únicos. Además de los suspiros de Manacor, más comercializados y, por ello, más conocidos, están los "rabiols", rellenos con cabello de ángel o requesón, y los "doblagnats", de hojaldre relleno a su vez de confitura.

No hablemos de los turrones y los mazapanes, porque extenderse sobre ellos queda para otro capítulo. Son, desde luego, obligados en todos los lugares. Tan extendidos como puede estarlo el Belén y los villancicos, dos cosas sin las cuales no es posible concebir la Navidad de nuestras latitudes.

(Un reportaje especial para Agencia FIEL. Prohibida la reproducción).

### Anuncios por palabras

**COMPRAMOS** azafrán y herboristería (tila, manzanilla, gayuba, genciana, etc.). Herboquímica S. L. Riereta, 10 BARCELONA.  
**MAQUINAS** tricotasas sistema italiano. Manuales eléctricas, especiales para manguados. Rematadoras. Cónteras. Facilidades. Imperio. Montera, 32-Madrid.  
**AGUSTIN BOSSER**, necesita viajantes para la venta maquinaria para la madera. Presentarse en Jacinto Benavente, 27, Valencia.

**ALQUILO** local comercial, sitio céntrico, con 5 habitaciones. Razón: Concepción 28-2.  
**QUIERE VENDER** su coche? Joval. Avenida Córdoba, 10 (Legazpi) Madrid.

**QUIERE COMPRAR** su coche? Joval. Avenida Córdoba, 10 (Legazpi) Madrid.

**QUIERE CAMBIAR** su coche? Joval. Avenida Córdoba, 10 (Legazpi) Madrid.

**SEATS 1.400, 850, 600; Renault, Simca 1.000; Citroen, nuevos, usados. Camiones, Grúas todos modelos. Grandes facilidades. Joval. Avenida Córdoba, 10 (Legazpi) Madrid.**

**SE VENDE** Citroen 2 cv. furgoneta. Razón MOTOS DE LAMO Juan Sebastián Elcano, 3 ALBACETE.

**VENDO** coche Seat 1.400 B especial en perfecto estado. Verlo y tratar en talleres Jesús Bleda.

### Temas navideños

## No hay amor sin humildad

Santo Tomás de Aquino dedica íntegramente la Cuestión treinta y cinco de la primera parte de la «Summa» a la consideración del nacimiento de Cristo. En su razonamiento descubre que el sujeto de todo nacimiento es una hipóstasis, y el Angélico cae de rodillas, rotos los frenos de la emoción, porque la conclusión significa que quien ha nacido en Belén es Dios mismo.

Yo quisiera discurrir sobre la maravilla de las maravillas que se operó en la noche de la Natividad ante una Madre Virgen. Sobre este hecho incomprendible del nacimiento temporal y humano de un Dios eterno e infinito, para sacar la consecuencia de que Jesús con su venida a la tierra nos dictó una sublime lección de Amor y de Humildad. Más no sé si lograré hacerme comprender, pues mi cerebro se ha convertido en un intrincado laberinto donde las ideas pugnan por encontrar salida, y la enmarañada abundancia de conceptos dificulta mis medios de expresión, hasta el extremo de no hallar palabras con que definir lo que es el amor.

Bastaría un diccionario o un tratado de Filosofía en los que leería definiciones como ésta: «Amor es el afecto por el cual busca el ánimo el bien verdadero o imaginado y apetece gozarlo». «Amor—dice Maragall—es deseo de confusión por instinto de la eterna unidad de las cosas». Ambas acepciones se acercan bastante a la idea que del amor germina en mi corazón y salta, locuela y retozona, en mi cerebro. Yo digo que el amor es vida. Amar, la causa de su justificación, y que amando se vive eternamente. La confusión de que nos habla el poeta, nos la muestran los místicos al expresar sus delirios de la unión del alma con Dios ardiendo, como en el «Cantar de los Cantares», en el mismo fuego y con el mismo lenguaje de los enamorados.

Yo siento en mi alma una irresistible atracción hacia todo lo creado. Hacia el hombre, microcosmos surgido de la mano del Señor a su imagen y semejanza; hacia la fiera que puebla las selvas; ha-

cia el agua que canta; hacia el fuego que purifica; hacia la roca, que en su dureza nos brinda la noción de eternidad y hacia la flor que crece en primavera. Y salvando la enorme distancia que media entre la santidad del «poverello» de Asís y mi existencia pecadora, barrunto la grandeza de la Creación y escucho—como él—el ritmo que vibra al son divino del Amor, la gloria de Dios que transcribe el Dante en la musicalidad de sus versos sonoros:

«La gloria de Colui que tutto muove per l'Universo penetra e risplende...».

La princesa Lichnowski. Jugando con la palabra alemana EHE, definió el amor como la unión de dos vocales con un suspiro. Esto es, la tendencia del alma hacia el Amado por un impulso insatisfecho del espíritu. Digo insatisfecho porque en el plano sin límites de lo espiritual quien más gasta, más se enriquece. Cristo dijo: «El que pierda la vida por Mí, la ganará».

De ahí que, para amar es preciso olvidarse de sí mismo, hay que darse. Dios vive en nosotros y amando al Amor viviremos y podremos decir como San Agustín: «Ama y haz lo que quieras». Pero distanciando nos siempre de la teoría preconizada por Nietzsche que exalta el orgullo y la dureza, fe en la adoración del «yo». Factores cuyo producto es el desamor, la soberbia, la total carencia de humildad. La rebelión y el narcismo intelectual el creernos superhombres, o el sentirnos hastiados de Dios presentándolo como un viejo o domine que nos vigila desde el lejano cielo, traen consigo el brote de la incurable dolencia que nos aflige, y nuestro corazón se va cubriendo de un cisticero mortal para el alma, aún más grave que el de la triquina para el cuerpo.

Todo en el divino portal de Belén rezumó humildad. Elocuente testimonio que el Rey de reyes quiso dar a los hombres de su infinito amor. Ante mí tengo dos reproduccio-

Pasa a la página 7

**ESTACION DE SERVICIO VILLALBA**  
CARRETERA GENERAL MADRID ALICANTE  
Kilómetro 287 Hm. 2  
**BONETE-ALBACETE**  
AL SERVICIO DE TRANSPORTISTAS AUTOMOVILISTAS Y AGRICULTORES

# A San Francisco le nació un niño en brazos

## Al regreso de Belén quiso que todos viviesen aquella noche de la Navidad

### Desde entonces el mundo canta la Nochebuena ante ingenuas figuras de un mundo de ilusión

#### Y los niños esperan esa noche con especial fervor

Por Carlos LANZAS

Cuando se acerca la Nochebuena, los niños todos empiezan a sacar del recuerdo la tradición amada del Belén. En sus mentes infantiles nace la ilusión del Jesús pequeño, envuelto en pañales sobre un pesebre, mientras los pastores y los ángeles cantan en la noche feliz, anunciando la buena nueva a los hombres de buena voluntad.

Ya estamos en el tiempo. En cada rincón de cada hogar español empezarán a crecer las ingenuas y artísticas construcciones, en las que la fantasía juega en cada caso para adornar el paisaje, con la montaña, la fuente, el puente, el río, el árbol y la nieve.

Hace muchos años, San Francisco de Asís vivió en sus sueños de amor aquella noche en la que el Cristo nació en la Tierra. Siguiendo los pasos de tantos peregrinos, marchó a Tierra Santa en 1219 y allí pasó la Navidad.

Al regreso a Italia ardía en deseos de hacer partícipes de aquella vivencia a todos cuantos conocía. Por ello, al aproximarse la Navidad del 1223, estando en Roma, sometió al Papa



La tradición del Belén no se pierde con el paso de los años. En estas fechas, en casi todos los hogares donde hay niños, se preparan con toda ilusión las pequeñas figurillas y las construcciones de papel o cartón para montar la representación del Nacimiento del Niño Jesús. (FOTO FIEL)

su proyecto. Obtenida la aprobación, San Francisco se encaminó al Valle de Retti, donde se alzaba el ermitorio de Greccio, sostenido por una comunidad de frailes menores. El lugar estaba próximo al castillo de Velino, cuyo señor era Messer Juan Velita, que sentía adoración por el Santo. Cuando conoció la idea, dio a San Francisco todo su apoyo.

Así, en la noche del 24 de diciembre, una alegre comitiva partió del castillo. Llevaban todos faroles con los que alumbraban las tortuosas sendas nevadas, que conducían a Greccio. Una vez en la cumbre, aquella muchedumbre quedó sorprendida ante el espectáculo de una gruta iluminada, en cuyo interior se veía un pesebre natural, con una imagen del Niño Jesús sobre la paja. Un buey y una mula, vivos, aparecían a su lado. Una bellísima tradición acababa de iniciarse.

De ahí arranca esa tradición que año tras año viven los niños cristianos de todo el mundo, aunando de la fe, la ilusión y el amor.

Aquella noche fue histórica. En efecto, no sólo de ella arrancó una costumbre cristiana de la

disertación, en cuyo curso vióse aparecer entre sus brazos un niño resplandeciente, dormido al principio, pero que iba despertándose a medida que las palabras de Francisco se hacían cada vez más sublimes.

Antes, en el siglo VII, se sabe que existía en Roma, en la iglesia de Santa María la Mayor, una especie de oratorio en forma de gruta de Belén. Posteriormente, en 1252, en el Monasterio alemán de Fussen se monta un nacimiento con piezas artísticas.

Sin embargo, el gran impulso para la difusión popular de esta tradición se debe al rey español Carlos III que trajo desde Nápoles, donde la había inventado, la costumbre de instalar los belenes por la Nochebuena de la Navidad. Y, desde aquí caminó por todo el mundo la belleza de este mundo de figuras que todos los años enciende de ilusión amorosa los ojos de los niños cristianos de cualquier color y de cualquier país.

Carlos LANZAS

(Es un reportaje especial para Agencia FIEL. Prohibida la reproducción).

# Un Belén viviente en una escuela de párvulos de Munera



Porque es más litúrgico y está más en consonancia con nuestras mejores tradiciones, la maestra de párvulos de este pueblo, que es natural, nada menos que allá de Salamanca, ha instalado, estos días prenavideños, un Belén viviente en su aula.

Una muestra la tenemos en la foto que ilustra el texto. Lo maravilloso era verlo. Ver a esos niños de cara de angel, interpretar como nadie a aquellos ángeles que, en la primera Nochebuena, adoraron a Jesús Niño con un candor semejante al que ahora han puesto estos niños de Munera.

Le ha costado mucho trabajo porque ninguno de ellos tenía cumplidos los seis años, pero lo ha hecho con sumo gusto. Así, de esta forma, es una gran manera de enseñar a nuestros niños las verdaderas representaciones que debemos tener en estos días en nuestros hogares. Verdad es que el árbol de Navidad ocupa menos terreno o espacio en el interior de estas pequeñas y modernas casas, pero también es verdad que la colocación del

Misterio central del Nacimiento del Hijo de Dios es bien sencilla y cabe en cualquier mueble de nuestras casas.

¿No le ha costado mucho trabajo montar este Belén a esta maestra, a la señorita Marisa Hernández? Lo ha logrado con una gran voluntad y todo ha salido de maravilla. Con menos trabajo había instalado un árbol en su escuela y en derredor habrían bailado todos los villancicos de la tierra, pero ha preferido ser más española y enseñar a los niños, desde chiquitines, las verdades de nuestra religión sin lugar a intrusismos que jamás debieran haber en nuestra Mancha.

Ha sido muy celebrado este Belén viviente por las personas que lo han visitado, y es digno de perpetuar esta estampa ofreciendo a los lectores el presente recuerdo de esta Belén.

La señorita maestra ha recibido muchas felicitaciones por esta idea que nunca se había plasmado en realidad en nuestro pueblo.

CORRESPONSAL

## La «Seat» fabrica 600 coches diarios

TAN SOLO EN OCTUBRE ENTREGÓ A SUS PETICIONARIOS 12.885 UNIDADES

MADRID, 24.—En lo que va de año, de enero a octubre S.E.A.T. ha fabricado 600 coches diarios, entre los modelos siguientes: 600 D y derivados, 68.894. Modelos 1.500 y derivados, 27.193. Modelo "850", 32.138.

Durante el pasado octubre, S.E.A.T. entregó a sus peticionarios 12.885 unidades de sus diferentes modelos, distribuidos de la siguiente manera: 1.776 unidades modelo 1.500 lujo; 166 unidades del 1.500 normal; 179 unidades modelo 1.500 familiar; 4.690 unidades modelo 600 D berlina; 108 unidades modelo 600 D comercial; 296 unidades modelo 600 D descapotable; 365 del modelo 800, cuatro puertas; 166 del 600 D, otras variantes, y 5.109 del "850" berlina.—Cifra.

## No hay amor sin humildad

Viene de la página 6

nes de las tablas pintadas por Hugo van de Goes y por Ducio Buoninsegna, del Nacimiento y del Nacimiento y la adoración de los ángeles. En ambas se plasma indeleblemente la pobreza del ambiente y la riqueza de espíritu de los personajes representados: los pastores que hubieron de recibir las primicias del magno acontecimiento: el alumbramiento del Hijo de Dios, que quiso nacer entre bestias de labor y aperos campesinos, voluntariamente empujándose, humildemente recostado en un pesebre; María, que en el milagroso momento del parto fue de hecho lo que ya en la eternidad era en la mente de Dios: Hija del Padre, Madre del Hijo y Esposa del Espíritu

Santo. Todo ello de acuerdo con la tradición anterior a la muerte del Papa Telesforo acaecida en el 138, después de haber instituido la fiesta de la Natividad.

Pero lo que más llama mi atención no es la expresión que ilumina los rostros de las personas que rodean al tierno Infante, sino el brillo de los ojos de la mula y el buey que acarician con sus bellos a la diminuta figura enajada por las manos de María. Cada vez que dirijo mi vista a los cuadros me invade una sensación de acuciante deseo. ¿Qué quieren expresar estos sufridos animales con esa mirada de una simplicidad inefable? La respuesta la halló, luego de mucho pensar, en las palabras de Isaías: «El buey conoció a su Señor y el asno al Dueño de su pesebre». Sólo este reconocimiento

puede explicarnos el origen del milagro.

Pues bien, cuando nosotros reconozcamos a nuestro Señor y Dueño, cuando seamos capaces de despojarnos del ropaje terreno que abriga nuestro orgullo, nuestra soberbia, nuestra ambición; cuando estemos prontos a darnos por enteros en beneficio del prójimo que sufre; cuando podamos decir como lo hizo Nuestra Señora: He aquí, mi Jesús, tu esclavo. Hágase en mí según tu palabra; cuando en nuestra alma se grave firmemente la magnífica lección de humildad que Cristo nos dio al nacer en un establo; cuando tengamos idea de la infinitud de Dios y conciencia de la pequeñez humana, entonces habremos encontrado al Amor, porque éste reside, alienta y vive en la Humildad.

FELIPE FARINOS

# Revista de tribunales

# Casa Regional de Murcia-Albacete en Valencia

**Se prohíbe levantar un rascacielos en Santiago de Compostela.--Condena al escritor de un libro separatista gallego.--Una "esclava" de la aguja gana un pleito a la Mutualidad Laboral.--Absolución para un muchacho que fue condenado por un olvido de su hermano**

MADRID.—(Crónica de ARGOS, especial para LA VOZ DE ALBACETE).—Por la Dirección General de Bellas Artes, fueron suspendidas provisionalmente las obras de construcción de un edificio de quince pisos en Santiago de Compostela, debido a que el rascacielos iba a perjudicar notablemente el conjunto histórico-artístico de la bella ciudad gallega. Aunque la obra había sido autorizada por el Ayuntamiento por hallarse fuera de la zona histórica, muchos vecinos de Santiago, así como las Academias de Bellas Artes de La Coruña y de San Fernando, la de la Historia y otros organismos se mostraron contrarios al elevado edificio de líneas muy modernas. En vista de ello, la citada Dirección General resolvió que no se construyeran nada más que ocho pisos, bajo y ático. El Tribunal Supremo ha rechazado el recurso contencioso-administrativo interpuesto por la empresa constructora. Según la Ley de Ordenación Urbana—dice la sentencia—las construcciones en lugares inmediatos o que formen parte de un grupo de edificios de carácter artístico, histórico o arqueológico, habrán de armonizar con el mismo, y un rascacielos de la altura que pretende la recurrente resulta monstruoso, desequilibra la línea media de alturas y rebasa incluso a las torres de la Catedral.

El Tribunal de Orden Público ha condenado al escritor don Alberto Miguel Alvarellos a seis meses y un día de prisión menor y diez mil pesetas de multa, responsable de un delito de propaganda ilegal, como autor del libro "Pensamiento político de Castelao". Todo el contenido de la obra—afirma la sentencia—constituye una exaltación del nacionalismo, de la autonomía, con federalismo o separatismo de Galicia, y fomenta la disgregación de esta región de la indivisibilidad patria a la que pertenece, y exalta la figura de Castelao, que en su momento representó dicha sentencia separatista. El libro fue editado en París por Ruedo Ibérico, en 1965. Se decreta el decomiso de los trece ejemplares recogidos en la Administración Central de Correos en Madrid.

Una modista que durante más de cuarenta años, toda su vida se ha dedicado a confeccionar vestidos en su casa, para una numerosa clientela y que se había afiliado a la Mutualidad de Trabajadores Autónomos de la Industria en 1962, fue dada de baja en la misma en 1965, por no hallarse sindicada en la fecha en que había causado alta. Asistida por los Servicios Jurídicos Sindicales, acudió a la Magistratura del Trabajo que ha dejado sin efecto el acuerdo de la Mutualidad. La costurera no se había afiliado al sector de la Confección del Sindicato Textil poco después de inscribirse en la Mutualidad. Y la resolución de la Magistratura dice que esta afiliación sindical, casi inmediata a su alta en la Mutualidad, no puede considerarse como "indebida afiliación", base de la anulación controvertida. No podía saber la actora, "esclava de la aguja", lo que era y significaba un censo inicial. El trámite que subsanó no puede contener un valor constitutivo, sino simplemente administrativo.

A un muchacho de 18 años y de buena conducta le encargó la empresa que fuese a pagar 14.162 pesetas por las cuotas al Instituto Nacional de Previsión. Se encontró con un amigo y decidió ir con él a Orense, pues estaba disgustado con su padre, por oponerse éste a sus rela-

ciones con una chica. Pero antes de marchar de Madrid entregó el dinero a un hermano mayor, para que lo llevara al Instituto. Con el disgusto familiar se le olvidó hacer el pago. Recordando el encargo por la empresa devolvió a ésta el sobre con las 14.162 pesetas. Condenado el joven a seis meses y un día de presidio menor por apropiación indebida, el Supremo le ha absuelto, pues no existió en el procesado ánimo de lucro, ni es delictivo el incumplimiento de un encargo, si no va acompañado del deseo inequívoco de hacer suyo el dinero recibido.

## Acto en homenaje a Vicente Medina con motivo de su centenario

El pasado día 17, a las 10'30, tal como lo tenía proyectado, y proclamado dicha Casa, celebró un acto, en sus salones, en homenaje al llorado poeta murciano Vicente Medina, siendo concurridísima la asistencia, contándose entre ella a representaciones de las Casas Regionales ubicadas en Valencia, autoridades, Ayuntamiento de Archena, simpatizantes y socios.

Fue iniciado el acto por el presidente de festejos de la Sociedad, don Angel Serón Gimeno, el cual, en sentidas palabras, explicó el motivo del mismo, encaminado a la memoria de dicho poeta, presentando a cuantos tomará parte y resaltando el prestigio de cada uno de ellos y los galardones obtenidos.

Seguidamente, don Ricardo del Val, escritor valenciano, tomó la palabra para, en una prosa estupear, dar a conocer la vida y obra de Vicente Medina, nacido en Archena, en 1866, y desaparecido de tantos manuales de literatura al uso, fue, con calor, recordando la parte crítica, se encumbró, lugudamente con el ensayo y las evocaciones ambiente y alusiones biográficas, fue, con lógica, la auténtica poesía de Medina en boca de sus devotos, lo que vino a transmitirnos los más re-

cios sentires y las palabras de aquel poeta de vena social y familiar, terruñero y rebelde.

Conseguida la ambientación justa por el recorrido que Ricardo de Val hizo por tierras entrañables para el poeta evocado, que muriera en Rosario de Santa Fe (Argentina), después de pasar horas de prisión, de pena, de soledad y desamparo.

A continuación, el gran poeta valenciano, tan vinculado a la Región murciana de Medina, terminando con una composición propia dedicada al poeta homenajeado en el Centenario de su nacimiento.

Don Antonio Valero Alufre, en representación de la Sociedad Valenciana de Amigos de la Poesía, se sumó al homenaje con una semblanza poética de Medina, original de dicho actuante, de poeta a poeta, de amigo a amigo, que mereció el mayor elogio y admiración de la concurrencia.

El premio extraordinario de declamación del Conservatorio de Valencia, señorita Pilar Monllor, se entregó, en cuerpo y alma, al recital de los poemas de Vicente Medina, dominando perfectamente el mismo en todas sus gamas y, especialmente, sabiendo conmovier y transmitir la congoja, el dolor, la queja sentimental, el sollozo tris-

te de las mejores poesías del autor de "Cansera".

Cuando parecía que todo había terminado, se elevó representando a Archena, pueblo natal del poeta, la voz cálida, fogosa, emotiva de don Andrés López Garrido, juez de Paz de la misma, que emocionó a los asistentes en los versos que encarnó, que fueron la cima de tan noble sesión y en la que también la señorita de Val puso una nota distinguida de fina sensibilidad juvenil recitando "La vieja".

Cerró el acto el presidente de la Casa, don Angel Asensi, con unas emotivas palabras de agradecimiento a todos y para que el amor llegara a la máxima intimidad también se rezó una oración por el alma del poeta que, en lejanas tierras murió, en el año 1937, evocando a su Murcia y a su Archena.

**APARATOS DE MEDICION Y CONTROL**  
 Para la Industria  
 Termómetros, Resistencias, Filtros, Presostatos, Depuradores de Agua, Pirómetros, Bombas de Fuel.  
**LUFA-MATIC**  
 Gran Vía M. Turia, 13  
 Tel. 21 35 61  
 Valencia

**QUEMADORES AUTOMATICOS**  
 Fuel-Oil Gas-Oil  
 Termonafta-Joannes  
 Fulmina  
 Fuelización de Industrias  
**LUFA-MATIC**  
 Gran Vía M. Turia, 13  
 Tel. 21 35 61  
 Valencia

**PRODUCTOS DE PELUQUERIA Y PERFUMERIA**  
  
**Kamilton**  
 Calidad internacional  
 Antonio Rodenas C/ Amparo, 1 principal.

**CINES**  
 Crítica de estrenos

**UN CHORRO DE CALOR INSTANTANEO CON**  
  
**CALENTADORES MASTER**  
 un producto de MASTER VIBRATOR CO, USA  
**PARA CALEFACCION DE LOCALES, INDUSTRIAS, CINES Y SECADEROS.**  
 Coloración y secado de Naranjas y Tomates---Secado de Arroz---Deshielo de Cámaras Frigoríficas---Secado de Obras en Construcción---Maderas---Tableros y Poliesterizado, etc.  
 Distribuidor general para España:  
**INTERCAL**  
 Distribuidor exclusivo para  
**LEVANTE, MURCIA, ALBACETE, TERUEL**  
**LUFA-MATIC**  
 GRAN VIA MARQUES DEL TURIA, 13 TELEFONO 21 35 61

**SOLO ACCIONANDO EL INTERRUPTOR puede Ud. encender o apagar SU CALEFACCION**

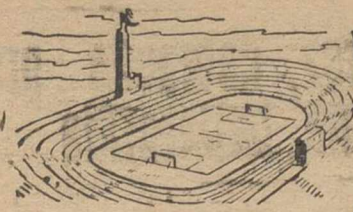
—acoplando a la caldera de su calefacción—  
**EL QUEMADOR AUTOMATICO o semi-automático de Gas-oil ó Petróleo**  
  
**CREMOLEO**  
 único en España  
 con él conseguiré además:  
 TEMPERATURA GRADUABLE  
 LIMPIEZA Y COMODIDAD  
 NO TOXICO  
 NO INFLAMABLE  
**SE INSTALA EN 1/2 HORA**

**CREMOLEO** presenta sus nuevos modelos de quemadores automáticos y semi-automáticos, con una potencia en calorías por hora desde 5.000 hasta una máxima de 118.000.  
 El quemador de mayor rendimiento.  
 Solicite información a:  
**PEDRO GOMEZ - Bernabé Cantos, 2 - Teléfono 36-53.—ALBACETE.**

**GRAN HOTEL**  
**«La indómita y el millonario»**  
 Muchos años han pasado desde que Richard Quin produjo y realizó esta película, y la antigüedad está patente en múltiples detalles; el más grato, la juventud de Doris Day, que abre la cinta con una de peculiares canciones, por entonces imprescindibles en la actriz más taquillera de los EE. UU.  
 El argumento de "La indómita y el millonario", sin salirse de la clásica línea de las cinecomedias de Hollywood, tiene matices originales, pues la historia se plantea sobre la lucha de una atractiva viuda que cría langostas y precisa de urgentes servicios del ferrocarril, y un tacaño magnate que le hace la guerra, aunque al final claudicará, como es natural.  
 Entretenida, tonta y superficial, la película es una simple evasión. Con Doris Day, Jack Lemmon y el desaparecido Ernie Kovacs, muy caracterizado, llevan el peso de la interpretación.  
**GUTIERREZ ALARCON**

**CAPITOL**  
**«Más poderoso que la muerte»**  
 Sobre un personaje de tan alto rango mitológico como Hércules, los italianos vienen produciendo películas en serie. Está que comentamos es una más, y parece cortada con el mismo patrón que tantas otras, de las que apenas si se diferencia. Hércules es el superhombre bueno que logra siempre el triunfo de la justicia, luchando contra legiones enteras a las que vence, sin recibir ni un pequeño rasguño. Historia cinematográfica intrascendente, para niños, que interpretan Drad Harris, Brigitte Corey, Mara Berni y Alan Steel, dirigidos por Gianfranco Pardo. —G. A.





# Deportes

## El Real Madrid y el Inter de nuevo frente a frente

Es posible que H. Herrera esta vez no haga uso de su derecho a cambiar el orden de los partidos

**El equipo milanés teme al Real Madrid, que el pasado año le dejó en la cuneta.--Del Inter conocido se ha ido Peiró, pero se ha fichado a Vinicio**

Por Herminio B. UCHA

El sorteo en Ginebra ha sido malo para el Madrid y para el Inter, ante el estupor de los delegados de los dos equipos más fuertes del torneo, al menos en el pronóstico; la primera bola que surgió fue la del Inter. Quedaban nada menos que siete bolas más. Cualquiera podía ser la buena. Sin embargo, salió la del Real Madrid. Como una "vedette" del azar para dirimir un viejo pleito del pasado año, donde el Madrid derrumbó al Inter en las semifinales y le cortó el camino de Bruselas, donde esperaba el Partizán de Belgrado.

El vicepresidente madridista, señor Saporta, como en doce ediciones anteriores de la Copa de Europa, estuvo allí. Un auténtico récord el del Real Madrid y el del señor Saporta. También asistieron el señor Solti y el señor Alodí, por el Inter de Milán. Hay mucho tiempo para llegar a un acuerdo respecto a las fechas de los dos partidos, porque, entre otras cosas, la fecha tope para estos cuartos de final, es el 20 de marzo.

El conspicuo de turno, el hombre que siempre está enterado de lo que sucede entre "bastidores" en el fútbol, es el que nos pone en antecedentes. Y nos informa.

—Esta vez no sabemos si el Inter cambiará el orden de los partidos.

—¿Por qué puede hacerlo?

—Porque la reglamentación de la Copa de Europa da este derecho a todo equipo que haya jugado dos encuentros consecutivos, en primer lugar, en su campo. Y el Inter los ha jugado. Primero, ante el "Torpedo de Moscú, al que eliminó, empatando después en la capital soviética. Luego, al Vassas, de Budapest, al que eliminó después, en el propio Budapest. Por tanto, está en su derecho de cambiar el orden de los partidos.

—¿El pasado año lo hizo?

—Así fue. También tenía su derecho. Pero le salió mal. No quería venir a Madrid en el último parti-

do. Prefería jugar el último en Milán. Y perdió. No es de ahora, sino que ya lo hizo anteriormente en otra eliminatoria contra el Madrid, cuando entrenaba al Barcelona.

—¿Y qué pasó?

—Que le costó el cargo.

### El sorteo de la lotería del Niño comenzará a las 6 de la tarde

CONSTA DE 10 SERIES DE 80.000 BILLETES CADA UNA

MADRID, 25.—El sorteo de la Lotería del Niño, que se celebrará el próximo día 5 de enero, comenzará a las seis de la tarde, se informa en el Ministerio de Hacienda.

Consta de diez series de ochenta mil billetes cada una, al precio de 2.500 pesetas el billete, dividido en décimos de 250 pesetas. El total de premios alcanza la cifra de ciento cuarenta millones de pesetas. El sorteo se verificará según el moderno sistema de cinco bombos.—Cifra

Prefirió jugar, como hizo el año pasado con el Inter, primero en Chamartín. Y en Chamartín perdió por tres goles a uno. Luego, en el partido de vuelta en el "Nou Camp", el Madrid volvió a ganarle por el mismo tanteo y le costó el salir de Barcelona. No se sabe ahora qué querrá hacer.

—¿Cómo ha acogido el Madrid el sorteo y la eliminatoria?

—El sorteo, como irremediable. Pero tanto éste como la eliminatoria con el Inter, confiando, como es lógico, en el esfuerzo de sus jugadores.

—¿Y el Inter..?

—Como era de esperar. No quería ver al Madrid delante. El pasado año le dejó "fuera de combate" y esto pesaba lo suyo. Herrera no se recató en decirlo.

—¿Cuántas veces se enfrentaron el Madrid y el Inter en la Copa de Europa?

—Dos veces. Una, en la final de 1964, en Viena, jugada entre el Inter y el Madrid. Ganó el Inter por tres goles a uno. Otra, el pasado año, con victoria

madridista, en Chamartín, por 1-0, y empate sensacional en Milán, pasando a la final. Algo formidable aquello.

—¿Qué cambios ha experimentado el Inter?

—Pocos. Peiró se ha ido al Roma, pero han fichado a un delantero centro excelente, llamado Vinicio. Por otro lado, juegan con más defensiva aún, pues Landini, que es central, juega al lado de Guarnieri y Picci. Una alineación para el partido con el Real Madrid podría ser a base de cerrarse, con Sarti; Bur-nich, Guarnieri y Fachetti; Landini, Picci; Bedin (otro medio), Mazzola, Vinicio, Suárez y Corso. Un gran equipo. Pero el Madrid no teme a nadie.

### Artistas contra toreros en partido de fútbol pro campaña de Navidad



MADRID.—Manolo Santana hace el saque de honor en el partido celebrado entre un equipo de artistas y otro de toreros, Pro Campaña de Navidad, patrocinado por la esposa de S. E. el Jefe del Estado. Actuaron de madrinas de ambos equipos, Conchita Velasco y Carmen Sevilla, siendo dirigido el encuentro por Puskas. (Foto EUROPA PRESS).

## Australia gana a la India por 2-0 en la primera jornada de la final de la Copa Davis

**Fred Stolle y Roy Emerson vencieron a sus rivales en los dos primeros partidos de simples**

MELBOURNE, 26 (urgente).—Fred Stolle y Roy Emerson han ganado los dos primeros partidos de simples de la "challenge round" de la Copa Davis, que hoy comenzó a disputarse en el Kooyong Stadium de Melbourne.

En el primer simple, Fred Stolle venció al hindú Ramanathan Krishnan en tres sets por 6-3, 6-2 y 6-4.

En el segundo partido de simples, Roy Emerson venció al hindú Haideep Mukerjee también en tres sets, por 7-5, 6-4 y 6-2.

Australia gana por tanto por dos a cero en la primera jornada.

Después de los dos primeros encuentros de simples, el capitán del equipo australiano, Harry Hopman, anunció que el equipo australiano de dobles, encuentro que se disputará mañana, estará integrado por John Newcombe y Tony Roche. Es decir, el mis-

mo que el año pasado se enfrentó a los españoles Manolo Santana y José Luis Arilla.

El probable equipo hindú de dobles será el integrado por Krishnan y Premjit Lall.—Alfil

### La Filarmónica de Moscú actuará en Barcelona y Madrid

SEGUN FUENTES BIEN INFORMADAS

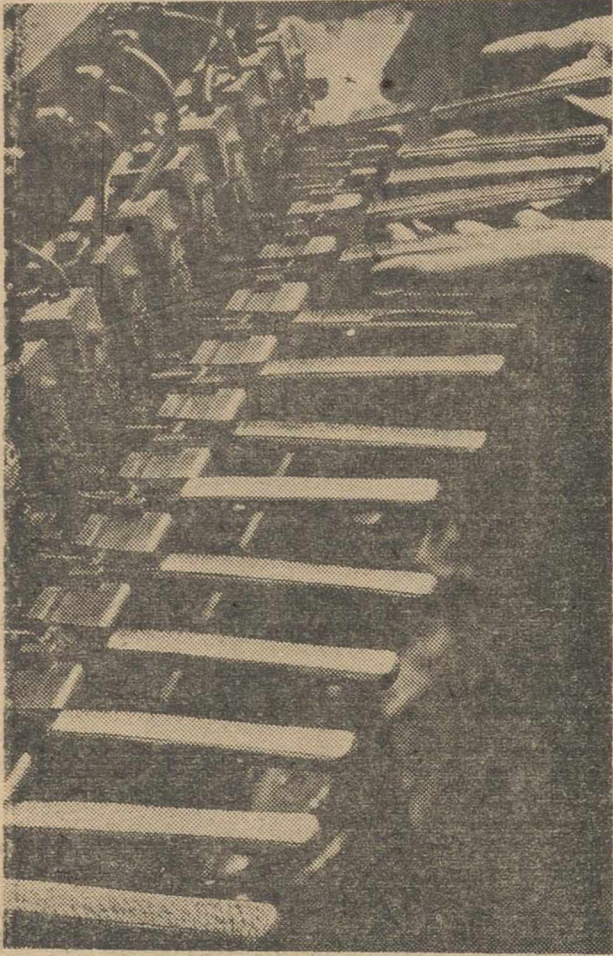
BARCELONA, 26.—Están muy avanzadas las gestiones para la actuación en Barcelona y Madrid, de la Filarmónica de Moscú, la cual en el mes de junio próximo interpretaría dos conciertos en las citadas capitales españolas, se dice hoy en fuente bien informada.—Cifra.

### Exposición de Picasso en Moscú



En el Museo Puskin de Moscú, acaba de inaugurarse una exposición de pinturas y obras de cerámica del pintor español Pablo Picasso. En la fotografía vemos a dos jóvenes moscovitas admirando el famoso cuadro de "Paloma con fondo blanco". (FOTO FIEL)

## SHEFFIEL, EL "ALBACETE BRITANICO"



Sheffield es dentro de la fabricación de cuchillos y navajas en Inglaterra, lo que Albacete en España. El treinta y cinco por ciento de la producción es exportada a numerosos países. En la fotografía vemos un momento de su producción en serie. (FOTO FIEL)

## Un gigantesco reloj, anunciará a los madrileños en la próxima Nochevieja, el nacimiento del año 1967

### Se colocará sobre la Telefónica y será el reloj luminoso más grande de España

MADRID, 26.—En la próxima Nochevieja, a noventa metros de altura y sobre la Telefónica, un nuevo reloj anunciará a los madrileños el nacimiento de 1967, en forma hoy la «Hoja del Lunes» en un reportaje que firma su redactor José Gómez Figueroa.

Este reloj será el luminoso más grande de España y es accionado eléctricamente mediante unos mandos instalados en la cuarta planta de la sede central de la Telefónica, en la Avenida de José Antonio, de Madrid. Visible desde veinte kilómetros de distancia, sólo adelantará o atrasará un segundo cada tres años. Pesa cinco mil quinientos kilos. De cuatro caras, una por cada orientación, despedirá una luz anaranjada. Cincuenta personas han trabajado a lo largo de veinte días para su instalación. Sólo una peque-

ña parte de su delicada maquinaria procede de Suiza y Francia. La esfera mide cuatro metros y medio de diámetro y la aguja minutería dos metros cuarenta centímetros.

«Este reloj—dice Gómez Figueroa—pilotará en breve a una serie de relojes magnéticos y parlantes con los que va a sustituir la Telefónica a los actuales, que son ópticos y que ya no suelen utilizarse. Será movido desde Suiza y otro tanto sucederá con algunas más que se encuentran distribuidos por España. Los suizos acaban de crear un observatorio de señales horarias, que se transmiten cada segundo, y que a través de un impulso eléctrico corrige al instante y mantiene, además la hora exacta en todos los relojes conectados con él».—Cifra.

## Angel Ramirez, campeón provincial de halterofilia

### Batió todos los récords provinciales con 285 Kgs.

La pasada semana, el jueves, se celebró en el Gimnasio Albacete el campeonato provincial de levantamiento de peso, en una competición que estuvo presidida por una tónica de gran interés y noble rivalidad.

Resultó vencedor absoluto Angel Ramirez, en la categoría media, que consiguió levantamientos por un total de 285 kgs., batiendo todos los récords provinciales en unas marcas muy interesantes con vistas a los campeonatos nacionales juveniles del próximo año.

Angel Ramirez obtuvo 539 puntos, clasificándose subcampeón Manuel Bermúdez, (plumas) con 230 kgs., y 478 puntos; tercero, José López Garijo (ligeros) con 242,5 kgs. y 456 puntos.

En la categoría de gallos, Manuel Ortiz levantó 195 kgs. batiendo cuatro récords provinciales; y en pesados, Pedro Ortiz levantó 232,5 kgs.

El torneo tuvo grandes alicientes, comprobándose la excelente calidad de los deportistas participantes, algunos de los cuales están considerados como auténticas promesas para las competi-

ciones nacionales del próximo año.

## Romancillo de las monjas de Santa Clara

Al pie del viejo Castillo que de moros fue morada, con murmullos de Alcorán y brillos de mil espadas, banderas con «media luna» y revuelo de chilabas, nació un Convento de Monjas de Francisco y Santa Clara tan puras como la nieve dormida en alta montaña...

Monasterio de Clarisas florecillas franciscanas perfumando corazones con su mística fragancia, como esposas del Señor llenas de ilusiones blancas, simbolizan humildad, fe, caridad y esperanza...

¡Son florecillas de AMOR con aguas de PAZ regadas que nos alfombran caminos para salvar nuestras almas...

Juan Andújar Balsalobre  
Navidad 1966

## "Hemos venido aquí..."

Viene de la página 12

e hijos, obispos y fieles, han puesto en nuestras manos ofertas preciosas destinadas a diversas partes, además de Florencia; y nos sentimos muy felices al poder dejar, en una obra de asistencia a los más necesitados de la población florentina, una señal, simbólica y modesta, si se quiere, del amor que permanece y de la esperanza que revive".

"Y he aquí la tercera intención de nuestro viaje pontificio: Hemos venido para compartir la esperanza que os ha tenido en desventura y para confortaros. Nos también, con ella".

"Renacer—concluyó el Papa—es una gran palabra que a veces es mal entendida por los seguidores de la moda y por los revolucionarios de las estructuras. Es una palabra utópica para quien no conoce la Navidad. Renacer quiere decir renaceremos nosotros mismos, nuestros pensamientos y propósitos. Y es lo que el Concilio, mejor que cualquier otra reforma, nos ha recordado con San Pablo: "Renovado en el espíritu vuestras mentalidades"... Vuestra vocación, florentinos, está en espíritu, y vuestra misión es difundirlo. Y para reavivar en vosotros esa conciencia y esa confianza, en una hora que puede ser decisiva para vuestra orientación moral, hemos venido aquí a celebrar la Navidad con vosotros no sólo la Navidad de Cristo, sino la Navidad de la esperanza cristiana".—Efe

## ELEGIA

A LA MEMORIA DE MI IDOLATRADA HIJA

Fuiste como un destello de alegría, que pasó por la vida fulgurante, irradiando bondad, paz y ternura, alejando tristezas dulcemente.

Era sencilla, resignada, ingenua, llegando con los suyos al extremo, que por no disgustar y darles pena el silencio guardó, ¡era tan buena!

Porque fuiste veraz, caritativa y dulce la gente te aclamaba a manos llenas, y aquellos, tus hermanos, te elogiaban, y bendecían tu virtud serena.

¿Por qué nos la quitaste, Señor mío? Pues en nuestra vejez era consuelo si así lo hiciste Tú, está bien hecho, pero yo, la verdad, no Te comprendo.

Si es que fue siempre para ti elegida y tenerla quisiste en Tu presencia si esto es así, repetiré mil veces ¡ALABADO SEA DIOS, BENDITO SEAS!

Angelita JIMENEZ

## Las Apuestas Benéficas

### AVISOS

Dándose la circunstancia de coincidir el próximo sábado con el final de año, se advierte a los apostantes que, por excepción, la recepción de boletos en todos los establecimientos de la capital, finalizará a las SEIS de la tarde de dicho día, 31, permaneciendo abierto únicamente y hasta las NUEVE de la noche, un solo receptor, de alcance, en el local de la Delegación.

Albacete, 26 de diciembre de 1966.

El Patronato de Apuestas hace público que, habiéndose autorizado por el organismo competente la celebración de los partidos Español-Granada y Elche-Sevilla, incluidos en el boleto de la jornada 15, antes de las 14 horas del día señalado, se declara su no validez a efectos de escrutinio, cualesquiera que puedan ser, en definitiva la fecha y hora de su celebración, tomándose en cuenta, en la forma reglamentaria los correspondientes "reservas".

## Joyería mompó

PRESENTA

## «Navidad en España»

Una serie de programas extraordinarios, realizados por la REM GAR, con las costumbres, canciones, villancicos, leyendas y tradiciones de toda España en las fiestas de Navidad.

Del 24 de diciembre al 5 de enero, sintonice a las 8,30 de la tarde NAVIDAD ESPAÑA, en RADIO JUVENTUD DE ALBACETE

UNA CORTESIA DE JOYERIA MOMPO, que al desearles FELICES PASCUAS, les brinda el más variado y selecto repertorio en joyas y relojes, que distinguirán sus regalos de REYES.

# SUCESOS En Palencia se produjo un violento incendio en las dependencias de la Diputación Provincial

## Resultó muerto el ingeniero municipal y las pérdidas materiales son de extraordinaria consideración

PALENCIA, 25.—En las primeras horas de la tarde de ayer se declaró un violento incendio en las dependencias de la Diputación Provincial. Las llamas se iniciaron en una chimenea de la calefacción y se propagaron en pocos minutos a la techumbre del desván. El fuego se extendió prácticamente por toda la parte superior del edificio. El Palacio Provincial se convirtió pronto en una gigantesca hoguera, que devoraba cuanto dentro se guardaba.

Inmediatamente acudieron los bomberos, que dirigidos por el ingeniero municipal y jefe del parque, don Gaspar Arroyo Alonso, trataron de evitar que las llamas se extendieran también a la planta baja, donde está instalada la biblioteca del Estado y el Museo Provincial de Arqueología. Cuando al frente de varios bomberos el señor Arroyo ascendía por la escalinata central, se desplomó sobre él la techumbre, quedando allí sepultado. Unos metros más arriba se hallaba el

capataz, Moisés García Salazar, quien al sobrevenir el hundimiento quedó completamente aislado en una zona difícil y dominada por las llamas de donde no pudo salir hasta dos horas más tarde.

Los otros bomberos pudieron cruzar hasta otra parte de la escalinata, poniéndose a salvo. Como quiera que desde el vestíbulo del edificio se les vio desaparecer tras una cortina de vigas que ardían y de escombros, en un principio se temió que todos ellos hubieran perecido por el hundimiento.

Desde los primeros momentos se valoró la importancia del siniestro, solicitándose con toda urgencia ayuda de los parques de bomberos de Burgos y Valladolid, que llegaron con alguna demora, ya que la espesa niebla existente en aquellos momentos hacía peligrosa y difícil la circulación por los carreteras de la región. Con el refuerzo de los bomberos vallisoletanos y burgaleses se completó la tarea de los locales, consiguiéndose domi-

nar el fuego y abrir camino entre los escombros. Se rescató sin lesión alguna al capataz señor García Salazar, y ya sin vida al señor Arroyo.

Sobre las ocho y media de la noche se observaban únicamente algunos focos de llamas, sin mayor importancia.

Los daños son cuantiosos y a su valoración material habrá que añadir la pérdida de obras de arte del patrimonio provincial palentino. Han ardido todos los cuadros de Maañanos y Pedro Mozos, y la colección de acuarelas de Menses, así como otras pinturas de autores castellanos anónimos de hace varios siglos. Se ha perdido igualmente una preciosa talla gótica de la Virgen, del siglo XIII, bastantes muebles antiguos, amén de materiales de oficina, documentos etc, cuyo inventario se tardará en hacer y conocer con exactitud, ya que de momento, dada la cantidad de agua bombeada y de escombros no se puede aquél practicar, por ser peligroso entrar en las ruinas del edificio.

La llegada en los primeros momentos del presidente de la Diputación, don Guillermo Herrero Martínez de Azcoitia, y del arquitecto provincial, don Antonio Font, con dos muchachos hijos de éste y algunos amigos, permitió salvar un maravilloso retablo del siglo XIV, perteneciente a Amusco, en Tierra de Campo, así como al-

gunos otros documentos de valor y enseres. El incremento del fuego les obligó pronto a desistir de su tarea.

Ni a la biblioteca ni el museo arqueológico llegaron las llamas.—Cifra.

## Murió repentinamente el violoncelista Gaspar Cassado

MADRID, 26.—De un infarto de miocardio falleció repentinamente el sá-bado, día 24, en Madrid, el gran violoncelista español Gaspar Cassado. Contaba sesenta y nueve años de edad. Residió habitualmente en Florencia.

Gaspar Cassado regresaba de dar un concierto en Lisboa cuando se sintió enfermo, por lo que tuvo que prolongar unos días su estancia en Madrid, falleciendo en la tarde del día 24 en el hotel madrileño donde se hospedaba. Su cadáver ha sido trasladado a Barcelona.—Cifra

## ELOLA EN BARCELONA

BARCELONA, 25.—Procedente de Madrid y por vía aérea llegó esta mañana a Barcelona don José Antonio Eloja Olaso, delegado nacional de Deportes, acompañado de su esposa. En el aeropuerto fue recibido por el delegado provincial, don Juan Antonio Samarach.—Alfil

## Drama en el Ferrol del Caudillo

### Un centinela disparó y mató a un guarda jurado que no supo contestar el "santo y seña"

EL FERROL DEL CAUDILLO, 26.—En la Estación Naval de la Graña, cuando los guardas jurados Manuel Rey Paz, de 52 años, y Laureano Crestar Golgar, de 59, casados, iban en un automóvil a entregar ayer el aguinaldo al personal de obras civiles de la Empresa Nacional Bazán, que trabajan en las obras de El Vispón, al cruzar la zona militar, el centinela allí de servicio les dio el alto. Se apeó Manuel y al pedirle el centinela el santo y seña y no contestar, disparó, hiriéndole gravemente.

Manuel fue trasladado urgentemente al Hospital de Marina, y dada la gravedad de su estado, conducido a su domicilio, donde falleció.

El extinto era natural de Ordenes (La Coruña), y vecino de El Ferrol.—Cifra.

## Escape de amoníaco en Vallecas



MADRID.—Varios policías preparados para sofocar el siniestro ocurrido en el barrio de Vallecas, como consecuencia de un escape de amoníaco. El hecho ha afectado a unas doscientas personas, pero sin graves consecuencias.

(Foto EUROPA PRESS)

cartas al  
Director

Desde "la aldea" de Munera

Munera, 24 diciembre de 1966

Señor don Antonio Andújar  
Director del diario LA VOZ DE ALBACETE  
ALBACETE

Querido amigo Antonio: Sin afán de polémica, y considerándolo principio y fin el tema objeto de esta carta, me permito escribirla abusando bastante de tu amabilidad, para hacer un pequeño comentario a una noticia aparecida en algunos diarios y revistas.

Con motivo de la reciente elección para el cargo de concejal por el Tercio de Entidades de la señorita Isabel Hernández, se publicó, firmado por Rosa Goñi, una entrevista y al reflejar el ambiente de nuestro pueblo, tratándolo seguramente de que fuera un tanto sensacional, nos sitúa como si aquí viviéramos todavía en la Edad de Piedra, pues entre otras cosas dice: "en la aldea de Munera". El diccionario de la Academia define la aldea como pueblo de corto vecindario y por lo común sin jurisdicción, y de Munera dice: VILLA de la provincia de Albacete. Aquí tenemos Parroquia, Ayuntamiento, Cabecera de Línea de la Guardia Civil, Juzgado y otros organismos oficiales que no suelen existir en las aldeas.

Siendo una circunstancia tan bonita resaltar la belleza, la inteligencia y las maravillosas dotes personales de la señorita Hernández, mi modesto criterio y totalmente profano en periodismo, es que en vez de situarla solamente entre los ancianos que están en la plaza tomando el sol (que dice son sus alumnos, pues es maestra de analfabetos) pudo también como una Dulcinea nuestra cantar las bellezas de nuestra ruta Cervantina, que ni siquiera nombra.

Además la mencionada periodista dice vio "dos chicas vestidas con monos azules que araban la tierra, otra pedaleaba con fuerza por un camino de piedras y a lo lejos una mujer con una niña de corta edad tiraba de un carro".

Yo vivo en Munera desde que nací y ese espectáculo que en un solo momento vio la periodista, he tenido la suerte, gracias a Dios, de no haberlo visto jamás.

¿Que nuestro pueblo, al igual que todos, tiene cosas que no nos gustan? ¡Desde luego!

El agua corriente dice que desde hace dos años. ¿No vio en la Caseta de Abastecimiento una fecha que dice: Año 1961?

Tampoco vio una maravillosa luz fluorescente, calles asfaltadas, jardines, fachadas blancas y limpias, Campo de Deportes y una extraordinaria Biblioteca Pública, con más de dos mil volúmenes.

Cómo se va a conocer nuestra Región, si en vez de presentarla con un nuevo amanecer se muestra como decía Unamuno, refiriéndose a otras regiones, como "tierra de atónitos palurdos, sin risas ni canciones".

Perdona la extensión de esta carta, pero es que como hijo de Munera al que que quiero entrañablemente, me duelen sus heridas como en mi propia carne.

Y después la paz.

Gracias por tu atención y un abrazo.

Pedro FORNES SOLANA

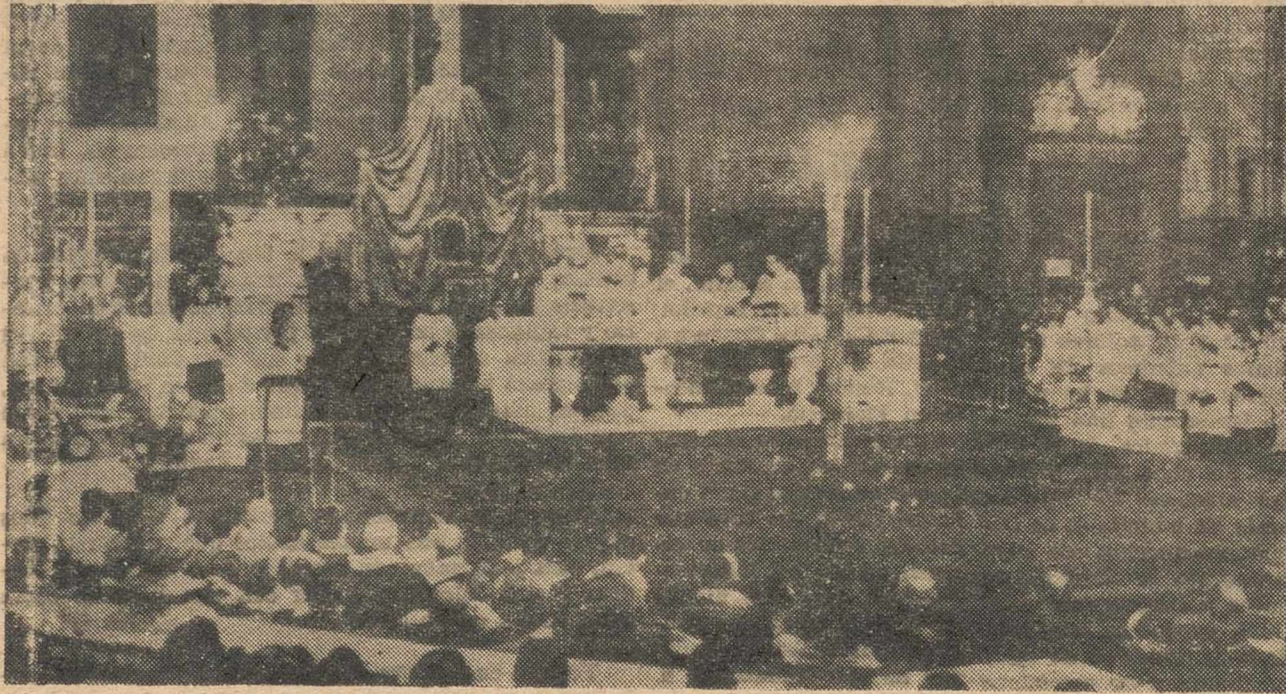
N. de la R.—Con verdadera satisfacción y, también, con verdadero orgullo, reproducimos la carta abierta que Pedro Fornés Solana, excelente amigo y gran alcalde de Munera durante muchos años, nos escribe en defensa de su pueblo y de esta tierra albaceteña y manchega tan mal comprendida siempre desde Madrid.

Pedro Fornés, que tanto hizo por Munera en su época inolvidable de Alcaldía y que cesó recientemente en el cargo que tanto supo prestigiar, sale ahora—quijotesco, como siempre—rompiendo una lanza, contra la injusticia que se comete al hablar de un ambiente que no corresponde a un pueblo progresivo como Munera, donde—precisamente por su labor desinteresada y entusiasta—las mujeres no tiran de los carros y, por el contrario, disfrutan de buena luz, excelente asfalto y abundantes escuelas para sus hijos.

Enhorabuena a Pedro Fornés por esta carta, con un abrazo fuerte de amigos y camaradas de siempre y hoy más que nunca.

# «Hemos venido aquí, a celebrar con vosotros, no sólo la Navidad de Cristo, sino la Navidad de la esperanza cristiana»

Dijo Su Santidad el Papa, Paulo VI, en su homilía durante la misa de Nochebuena que celebró en Florencia



FLORENCIA.—Su Santidad el Papa, Paulo VI, durante la celebración de la Misa de Gallo concelebrada en la Catedral florentina, completamente abarrotada de fieles. (Foto EUROPA PRESS)

FLORENCIA, 25.—Poco después de las dos de esta madrugada finalizó la visita de Pablo VI a esta ciudad. Al término de la misa de medianoche celebrada en la catedral de Santa María del Fiore, el Pontífice decidió, en un acto que estaba fuera del programa oficial, trasladarse hasta el Palazzo Pitti para ver el Cristo de Cimabue, que fue casi totalmente destruido por el aluvión que asoló Florencia el cuatro de noviembre pasado. Después emprendió el regreso al Vaticano.

La presencia de Su Santidad en Florencia representó una serie de ceremonias oficiales, un contacto directo con el pueblo y un recorrido a los barrios más dañados por las inundaciones. Grandes carteles lucían en las calles y plazas donde los florentinos ofrecían su calurosa bienvenida al ilustre visitante.

La población de Florencia siguió detalladamente en las pantallas de la televisión la Misa del Gallo celebrada en la catedral y el sermón pronunciado por Su Santidad.—Efe.

## TEXTO DE LA HOMILIA PRONUNCIADA POR SU SANTIDAD EL PAPA

FLORENCIA, 25.—Durante la misa de medianoche en la catedral de Florencia, Su Santidad Paulo VI pronunció una homilía en la que comenzó recordando que hacía más de un siglo que un Papa no se desplazaba a Florencia.

Después de resaltar el significado histórico del binomio Florencia-Roma, ciudades que representan en la historia, en el arte, en la fe y en su respectiva misión espiritual y civil, un parentesco de madre e hija, más aún, de hermanas, Paulo VI explicó los tres motivos que le han inducido a desplazarse a esta ciudad para celebrar la misa de Nochebuena.

“En primer lugar—dijo—queremos dar a esta celebración religiosa su pleno significado religioso: la feliz conmemoración del humilde y maravilloso nacimiento de Cristo”.

“Nadie debe extrañarse ni escandalizarse—añadió el Papa—si la aparición de Cristo decepciona a las fantasías triunfalísticas (como hoy se dice) y se presenta, en cambio, con los signos de la humildad, la pobreza y la miseria terrena. El humilde Dios del pesebre es, precisamente, quien puede convencernos, y, sacar del árido corazón de los mortales una nueva luz: la del amor. Y esto explica, hermanos e hijos queridísimos, el por qué hemos querido este año celebrar aquí la Navidad...”

Hemos venido impulsados por el amor de la Navidad, porque vuestras pruebas nos han llamado y casi nos han obligado a venir”.

Después de recordar que otros Papas estuvieron en Florencia “con idéntica estima y menor prisa”, Paulo VI insistió en que su visita tenía, no sólo para los florentinos, sino para cuantos en otras partes del mundo “han sufrido parecidas desventuras”, un único sentimiento: el del amor del Papa. En el signo del amor se sella en vuestros anales esta nuestra venida”.

El segundo motivo de la visita del Papa a Florencia es el de contribuir al “consuelo y socorro” de la ciudad. Nos conforta saber—dijo Su Santidad—que de todas partes han surgido ayudas... Y elogiando la actitud de los demás, no queremos nosotros sustraernos a este grato deber de caridad, tanto más cuanto que muchos de nuestros hermanos

Pasa a la página 10

LA VOZ DE ALBACETE DIARIO DE LA TARDE

Lunes, 26 diciembre de 1966 - Teléfonos - 2794 - 2795

## Belén gigante al aire libre



MADRID.—Las figuras de tres metros de altura, de madera y pintadas de este Belén, se levantan en un desmonte de la Avenida de Oporto y junto a una iglesia. Son las mismas que años pasados se colocaron en la Puerta de Alcalá. (Foto Europa Press)

## Felicitación del ministro...

(Viene de la PRIMERA)

amigo, don Enrique González Albaladejo, visitó la casa de LA VOZ DE ALBACETE, para transmitir a todo el personal de su Redacción, Administración y Talleres, la felicitación del ministro, señor Fraga Iribarne y del director general de Prensa, señor Jiménez Quilez, así como la suya propia, con motivo de las presentes Navidades y Fiesta de Año Nuevo.

Todos los que hacemos este diario, nos reunimos en torno al señor González Albaladejo, para agradecerle esta felicitación, rogándole que transmitiera al señor ministro y al director general, nuestra adhesión incondicional y nuestros mejores deseos, brindándose, finalmente, con una copa de vino español.

## Los precios de los artículos y su importante subida

Tema de un interesante artículo editorial publicado ayer por “La Vanguardia”

“Las indicaciones que a veces se dan, con respaldo oficial, para determinados productos, no responden a la verdad, cuando en el mercado se pone a la venta el artículo”, dice el gran rotativo catalán

BARCELONA, 26.—Los precios en los artículos alimenticios y su constante subida es el tema de un artículo editorial que publica «La Vanguardia» en su edición del domingo, con el título de «Los precios y la cesta de la compra», señalando que «todos sabemos que las indicaciones que a veces se dan, con respaldo oficial, para determinados productos, no responden a la verdad cuando en el mercado o la plaza, se pone a la venta el artículo». La experiencia la dicta a diario el monedero de las señoras, para quienes no hay otro reflejo que el volumen de la compra y el gasto que para la misma se hace. Sobran todas las demás matizaciones, el querer justificar esta o aquella conducta de cotización, por que sólo cuenta el resultado

definitivo del mecanismo. Es decir, la suma de factores que inciden en los precios.

«Si hemos de recurrir al contaje real de los hechos, resulta que los españoles invertimos más del cincuenta por ciento de los ingresos a la hora de adquirir los alimentos. Si este capítulo no está contenido y la fiscalización de precios es negativa, como estamos viendo con tanta elocuencia estos días, la mitad de nuestro aparato económico, en el orden familiar, se viene abajo.

«Para ilustrar con mayor elocuencia cuanto hemos apuntado, dejamos constancia de las cotizaciones que regían para determinados productos en julio del presente año y las que dominan en estos momentos en

los mercados de nuestra ciudad: Ternera, de 160 a 180; según calidad, ha pasado a 200 y 250 pesetas el kilo; huevos, de 1,50 a 3,00 unidad, a 2,80 y 3,50; conejo, de 100 a 120; el pollo se mantiene igual; la merluza ha pegado un salto de veinte pesetas por kilo; los tomates han subido de 9 a 18 pesetas kilo; si acudimos al capítulo de los mariscos, bastan dos ejemplos: las gambas se han incrementado unas 200 pesetas por kilo y las cigalas que se pagaban hace seis meses a 150 pesetas, han pasado a unas 200. Creemos que esta relación que podría ser mucho más amplia dentro del mismo signo de incremento, basta para dar una idea del enorme tirón que han pegado los precios de los productos alimenticios».—Cifra